

**hp psc 2100 series  
all-in-one**



**i n v e n t**



**guida di riferimento**

© Copyright Hewlett-Packard Company 2002

Tutti i diritti riservati. Non è consentito fotocopiare, riprodurre né tradurre in un'altra lingua parte di questo documento senza il previo consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Questo prodotto utilizza la tecnologia PDF di Adobe, che comprende un'implementazione di LZW concessa in licenza con brevetto statunitense 4.558.302.



Adobe e il logo Acrobat sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Parti del Copyright © 1989-2002 Palomar Software Inc. Il prodotto HP PSC 2100 Series si basa su una tecnologia di driver per stampante concessa in licenza da Palomar Software, Inc. [www.palomar.com](http://www.palomar.com)

Copyright © 1999-2002 Apple Computer, Inc.

Apple, il logo Apple, Mac, il logo Mac, Macintosh e Mac OS sono marchi di Apple Computer, Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Numero della pubblicazione: C8644-90218

Prima edizione: Marzo 2002

Stampato negli Stati Uniti, Messico, Germania, Singapore o Cina.

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® e Windows 2000® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Intel® e Pentium® sono marchi registrati di Intel Corporation.

## avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono un obbligo per Hewlett-Packard Company.

**Hewlett-Packard non è in alcun modo responsabile di errori eventualmente presenti in questo documento né fornisce alcuna garanzia, esplicita o implicita, ivi incluse eventuali garanzie di commerciabilità e idoneità ad uno scopo particolare, in relazione a questo materiale.**

Hewlett-Packard Company non è responsabile per eventuali danni accidentali o consequenziali che potrebbero derivare in relazione alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo documento e del materiale software in esso descritto.

**Nota:** la sezione "Informazioni tecniche" di questa guida riporta le norme di conformità internazionali.



In molti paesi la riproduzione dei documenti indicati di seguito è illegale. In caso di dubbi, rivolgersi a un legale.

- Documenti rilasciati da enti governativi:
  - Passaporti
  - Permessi di soggiorno
  - Attestati di servizio selettivi
  - Badge, tessere o insegne di identificazione
- Bolli governativi:
  - Francobolli
  - Buoni alimentari
- Assegni o effetti utilizzati da agenzie governative
- Moneta cartacea, travellers' cheque oppure ordini di pagamento
- Certificati di deposito
- Opere tutelate da copyright

## informazioni sulla sicurezza



**Avvertenza** - Per evitare rischi di incendio o scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o a qualsiasi forma di umidità.

Per ridurre il rischio di danni dovuti a incendi o scosse elettriche, quando si utilizza questo prodotto attenersi sempre alle precauzioni sulla sicurezza.

## AVVERTENZA: rischi di scosse elettriche

- 1 Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel poster di installazione.
- 2 Per collegare l'unità a una sorgente di alimentazione, utilizzare solo una presa di corrente dotata di messa a terra. Se non si è sicuri che la presa sia di questo tipo, rivolgersi a un elettricista.
- 3 Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- 4 Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare il prodotto dalle prese a muro.
- 5 Non installare né usare questo prodotto in prossimità di acqua o quando si è bagnati.
- 6 Installare il prodotto collocandolo su una superficie stabile.
- 7 Installare il prodotto in un luogo sicuro in modo che nessuno possa calpestare o inciampare sul cavo di alimentazione e che il cavo non venga danneggiato.
- 8 Se il prodotto non dovesse funzionare normalmente, consultare la guida in linea Risoluzione dei problemi.
- 9 All'interno dell'unità non vi sono parti soggette a manutenzione da parte dell'operatore. Riferire i problemi tecnici al personale di assistenza qualificato.
- 10 Utilizzare in ambiente ben ventilato.

# sommario

<b>1</b>	<b>come ottenere assistenza</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>operazioni iniziali</b> . . . . .	<b>3</b>
	uso di hp psc sul computer . . . . .	4
<b>3</b>	<b>caricamento degli originali e della carta</b> . . . . .	<b>7</b>
	caricamento di originali . . . . .	7
	caricamento della carta . . . . .	8
	caricamento di buste . . . . .	10
	caricamento di cartoline o schede hagaki . . . . .	11
	caricamento di carta fotografica . . . . .	11
	suggerimenti per il caricamento di altri tipi carta nel vassoio . . . . .	12
	impostazione del tipo di carta . . . . .	13
	impostazione del formato della carta . . . . .	14
<b>4</b>	<b>uso delle funzioni di copia</b> . . . . .	<b>15</b>
	esecuzione di copie . . . . .	15
	esecuzione di operazioni di copia speciali . . . . .	18
	interruzione della copia . . . . .	22
<b>5</b>	<b>uso delle funzioni di scansione</b> . . . . .	<b>23</b>
	scansione di un originale . . . . .	23
	interruzione della scansione . . . . .	24
<b>6</b>	<b>manutenzione dell'unità HP PSC</b> . . . . .	<b>25</b>
	pulizia del vetro . . . . .	25
	pulizia del retro del coperchio . . . . .	25
	pulizia della superficie esterna . . . . .	26
	operazioni relative alle cartucce di stampa . . . . .	26
	ripristino dei valori predefiniti . . . . .	31
	impostazione dell'ora per power save . . . . .	31
	impostazione della velocità di scorrimento . . . . .	31
	impostazione del periodo di ritardo . . . . .	32
	impostazione delle opzioni di menu . . . . .	32

<b>7</b>	<b>ulteriori informazioni di configurazione</b> . . . . .	<b>33</b>
	possibili problemi durante l'installazione. . . . .	33
	impostazione della lingua e del paese . . . . .	35
	impostazione dell'angolo di visualizzazione del pannello anteriore . . .	35
	collegamento dell'unità hp psc al computer. . . . .	36
	disinstallazione e reinstallazione del software hp psc . . . . .	37
<b>8</b>	<b>informazioni tecniche</b> . . . . .	<b>39</b>
	requisiti di sistema . . . . .	39
	specifiche della carta . . . . .	40
	specifiche di stampa . . . . .	41
	specifiche dei margini di stampa . . . . .	42
	specifiche di copia. . . . .	42
	specifiche di scansione. . . . .	43
	specifiche fisiche . . . . .	43
	specifiche di alimentazione. . . . .	43
	specifiche ambientali . . . . .	43
	specifiche aggiuntive . . . . .	44
	programma per la protezione dell'ambiente . . . . .	44
	informazioni sulle norme di conformità internazionali . . . . .	45
	declaration of conformity . . . . .	47
<b>9</b>	<b>richiesta di assistenza per hp psc 2100</b> . . . . .	<b>49</b>
	richiesta di assistenza e di ulteriori informazioni via Internet . . . . .	49
	assistenza clienti hp . . . . .	49
	preparazione dell'unità per la spedizione. . . . .	52
	centro di distribuzione hp . . . . .	53
<b>10</b>	<b>informazioni sulla garanzia</b> . . . . .	<b>55</b>
	assistenza in garanzia . . . . .	55
	aggiornamento della garanzia . . . . .	55
	restituzione di hp psc 2100 series per l'assistenza . . . . .	56
	dichiarazione di garanzia limitata globale hewlett-packard. . . . .	56
	<b>indice</b> . . . . .	<b>59</b>

# come ottenere assistenza

# 1

guida	descrizione
Poster di installazione	Il Poster di installazione fornisce istruzioni per l'installazione e la configurazione dell'unità HP PSC. Verificare di utilizzare il poster relativo al sistema operativo in uso (Windows o Macintosh).
Presentazione del dispositivo	La presentazione consiste in una breve introduzione alla stampante HP PSC e alle relative funzioni e consente di apprendere rapidamente le modalità di utilizzo del prodotto. È possibile avviare la presentazione subito dopo l'installazione del software di HP PSC o in qualsiasi momento seguendo le istruzioni fornite nella guida in linea del prodotto.
Guida di Foto e imaging HP	La guida in linea di Foto e imaging HP fornisce informazioni dettagliate sull'uso del software HP PSC. <b>Per gli utenti Windows</b> - Visualizzare <b>HP Director</b> , quindi fare clic su <b>?</b> . <b>Per gli utenti Macintosh</b> - Visualizzare <b>HP Director</b> , fare clic su <b>?</b> , quindi scegliere <b>Guida Foto e imaging HP</b> .
Guida di riferimento	La Guida di riferimento fornisce informazioni sull'uso di HP PSC e assistenza per la risoluzione dei problemi relativi alla procedura di installazione. Contiene inoltre informazioni su come ordinare materiali di consumo e accessori, sulle specifiche tecniche, sull'assistenza e sulla garanzia.
Guida in linea Risoluzione dei problemi	Per accedere alle informazioni relative alla risoluzione dei problemi, in <b>HP Director</b> , fare clic su <b>?</b> . Aprire il libro Risoluzione dei problemi nella Guida in linea di Foto e imaging HP, quindi consultare gli argomenti per la risoluzione di problemi generici o specifici dell'unità HP PSC. Informazioni sulla risoluzione dei problemi sono anche disponibili facendo clic sul pulsante <b>?</b> visualizzato in alcuni messaggi di errore.
Guida di Internet e assistenza tecnica	Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni visitando il sito Web: <a href="http://www.officejetsupport.com">http://www.officejetsupport.com</a> In questo sito, sono anche disponibili le risposte alle domande più frequenti.

guida	descrizione
File Leggimi	<p>Dopo aver installato il software, è possibile accedere al file Leggimi sia dal CD-ROM di HP PSC 2100 Series che dalla cartella HP PSC 2100 Series. Il file Leggimi contiene informazioni più aggiornate rispetto a quelle contenute nella Guida di riferimento o nella Guida in linea. Per accedere al file Leggimi, attenersi alla seguente procedura:</p> <p><b>In Windows:</b> nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su <b>Start</b>, quindi su <b>Programmi</b> o <b>Tutti i programmi</b> (XP), scegliere <b>Hewlett-Packard, HP PSC 2100 Series</b>, quindi <b>Visualizza il file Leggimi</b>.</p> <p><b>HD:Applicazioni:Software HP PSC</b></p> <p><b>In Macintosh:</b> fare clic sulla cartella.</p>
Guida delle finestre di dialogo (solo per Windows)	<p><b>In Windows:</b> fare clic su <b>?</b> in una finestra di dialogo per visualizzare informazioni sulle opzioni e sulle impostazioni contenute nella finestra.</p> <div data-bbox="350 598 945 1137" data-label="Image"> </div> <p>Per visualizzare le informazioni durante l'uso di una finestra di dialogo, fare clic qui.</p>

# operazioni iniziali

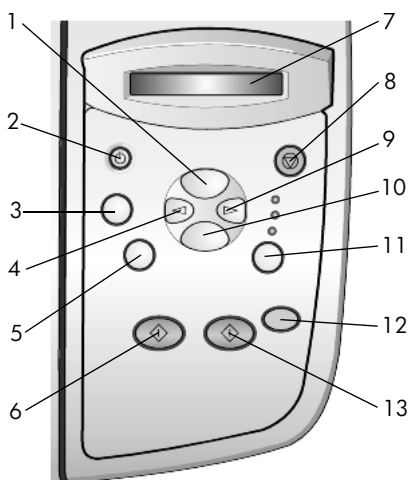
# 2

Molte funzioni possono essere eseguite dal pannello anteriore o utilizzando il software HP PSC.

Anche se l'unità HP PSC non è collegata ad un computer, è comunque possibile utilizzare il pannello anteriore per effettuare copie di documenti o fotografie. I pulsanti del pannello anteriore e i menu associati consentono inoltre di configurare un gran numero di impostazioni.

## funzioni del pannello anteriore

Per istruzioni sulla posizione dei pulsanti del pannello anteriore, vedere le figure riportate di seguito. Anche se nell'esercitazione non vengono utilizzate tutte le funzioni del pannello anteriore, essa è utile per individuare la posizione di tutti i pulsanti.



funzione	scopo
1	<b>Opzioni di copia:</b> consente di accedere alle opzioni di copia quali Tipo carta, Formato carta, Riduci/Ingrand. e Più chiaro/scuro.
2	<b>On:</b> consente di accendere o spegnere l'unità HP PSC.

funzione	scopo
3	<b>Configura:</b> consente di accedere ad opzioni di menu quali Imp. scansione, Stampa rapporto e Manutenzione.
4	<b>Frecchia sinistra:</b> consente di scorrere le opzioni o le impostazioni di menu.
5	<b>Copie (1-99):</b> consente di modificare il numero di copie da eseguire. Per modificare il numero di copie, è possibile utilizzare questo pulsante e le frecce.
6	<b>Avvio copia - Nero:</b> consente di effettuare una copia in bianco e nero.
7	<b>Display del pannello anteriore:</b> consente di visualizzare i messaggi e le istruzioni del sistema.
8	<b>Annulla:</b> consente di interrompere un lavoro, chiudere un menu o i comandi.
9	<b>Frecchia destra:</b> consente di scorrere le opzioni o le impostazioni di menu.
10	<b>Invio:</b> consente di selezionare o salvare le impostazioni visualizzate.
11	<b>Qualità:</b> consente di selezionare la qualità della copia in modalità Ottima, Normale o Rapida.
12	<b>Avvio scansione:</b> consente di avviare la scansione di un originale dal vetro sulla destinazione di scansione selezionata sul computer Windows o Macintosh, se il software HP PSC è installato. Se non vengono apportate modifiche alla destinazione, la scansione viene eseguita nella Galleria di Foto e imaging HP (Windows) o nella finestra Scansione HP (Macintosh).
13	<b>Avvio copia - Colore:</b> consente di effettuare una copia a colori.

## uso di hp psc sul computer

Se è stato installato il software HP PSC sul computer seguendo le istruzioni riportate nel Poster di installazione, è possibile accedere a tutte le funzioni di HP PSC utilizzando HP Director.

### descrizione di director di foto e imaging HP

HP Director è disponibile tramite il collegamento sul desktop o quando il coperchio di HP PSC è sollevato (solo in ambiente Windows).

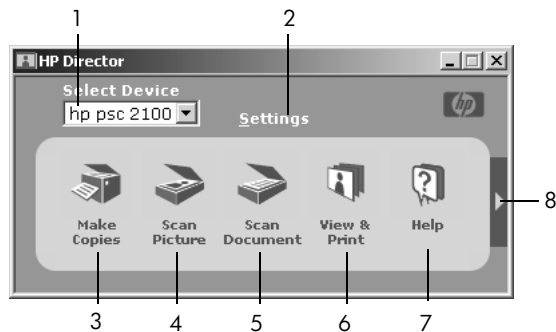
#### per utenti Windows

- 1 Attenersi alla seguente procedura:
  - Fare doppio clic sull'icona **hp director** sul desktop.
  - Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, scegliere **Programmi** o **Tutti i programmi (XP)**, **Hewlett-Packard**, **hp psc 2000 series**, quindi **Director di Foto e imaging HP**.
  - Sollevare il coperchio di HP PSC.  
Questa opzione è attiva solo se il software di HP PSC è in esecuzione.
- 2 Fare clic sulla casella **Seleziona periferica** per visualizzare l'elenco delle periferiche HP installate supportate dal software.



### 3 Selezionare **hp psc 2100**.

Director visualizza soltanto i pulsanti relativi alla periferica selezionata.



director di foto e imaging hp

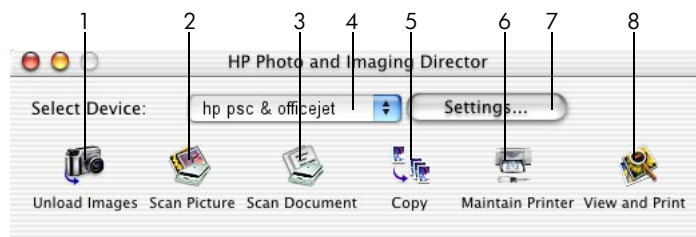
funzione	scopo
1	<b>Seleziona periferica</b> - Consente di selezionare il prodotto che si desidera utilizzare dall'elenco dei prodotti HP installati.
2	<b>Impostazioni</b> - Consente di visualizzare o modificare diverse impostazioni della periferica HP, ad esempio quelle per la stampa, la scansione, la copia o il caricamento delle immagini.
3	<b>Esegui copie</b> - Consente di visualizzare la finestra di dialogo <b>Copia</b> in cui è possibile selezionare la qualità della copia, il numero di copie, il colore, la dimensione nonché avviare una copia.
4	<b>Scansione foto</b> - Consente di eseguire la scansione di un'immagine e di visualizzarla nella Galleria di Foto e imaging HP.
5	<b>Scansione documento</b> - Consente di eseguire la scansione di un documento e di visualizzarlo nel programma di elaborazione testi selezionato.
6	<b>Visualizza e stampa</b> - Consente di accedere alla Galleria di Foto e imaging HP, in cui è possibile visualizzare e modificare le immagini, utilizzare le funzioni di Stampa creativa HP, creare e stampare album fotografici, inviare un'immagine via posta elettronica e caricare un'immagine sul Web.

funzione	scopo
7	<b>Guida</b> - Consente di accedere alla guida in linea di Foto e imaging HP contenente una guida per il software, una presentazione del dispositivo e informazioni sulla risoluzione dei problemi.
8	Fare clic su questa freccia per accedere alle descrizioni dei comandi di Director.

### per utenti Macintosh

- ▶ Attenersi alla seguente procedura:
  - In OS 9, fare doppio clic sull'icona **HP Director** sulla scrivania.
  - In OSX, fare doppio clic sull'icona **HP Director** sul dock.

Nella seguente figura sono illustrate alcune delle funzioni disponibili in HP Director per Macintosh. Per una breve spiegazione delle varie funzioni, fare riferimento alla legenda.



director per macintosh

funzione	scopo
1	<b>Scarica immagini</b> - Consente di scaricare immagini da una scheda foto.
2	<b>Scansione immagini</b> - Consente di eseguire la scansione di un'immagine e di visualizzarla in HP Imaging Center.
3	<b>Scansione documento</b> - Consente di eseguire la scansione di un documento e di visualizzarlo nel programma di elaborazione testi selezionato.
4	Utilizzare questo elenco a discesa per scegliere il prodotto che si desidera installare dall'elenco dei prodotti HP installati.
5	<b>Copia</b> - Consente di effettuare copie in bianco e nero o a colori.
6	<b>Manutenzione stampante</b> - Avvia l'utility della stampante.
7	<b>Impostazioni</b> - Consente di accedere alle impostazioni della periferica.
8	<b>Visualizza e stampa</b> - Visualizza la Galleria di HP Imaging in cui è possibile visualizzare e modificare immagini.

# caricamento degli originali e della carta

# 3

È possibile effettuare copie degli originali caricati sul vetro. Inoltre, è possibile stampare e copiare utilizzando una grande varietà di lucidi e di tipi di carta di vario peso e formato. È comunque importante scegliere la carta appropriata e assicurarsi che sia caricata correttamente e non sia danneggiata.

## caricamento di originali

Per copiare o acquisire tramite scansione un originale, posizionarlo sul piano di vetro.

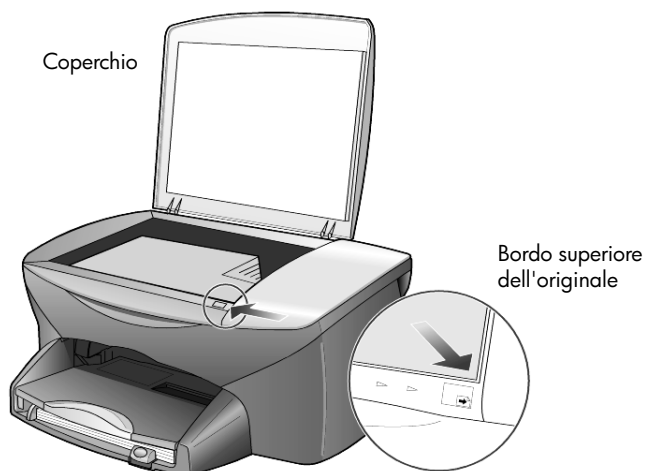


Numerose opzioni di **Riduci/Ingrand.**, ad esempio **Adatta a pagina** o **Poster**, non vengono eseguite correttamente se il vetro e il retro del coperchio non sono puliti. Per ulteriori informazioni, vedere **pulizia del vetro** e **pulizia del retro del coperchio** a pagina 25.

- 1 Sollevare il coperchio e collocare l'originale sul vetro con il lato stampato rivolto verso il basso, allineandolo all'angolo inferiore destro in modo che i lati dell'originale tocchino i bordi inferiore e destro del vetro.

È importante utilizzare l'angolo inferiore destro durante l'esecuzione delle copie.

**Suggerimento** - Se si sta effettuando una copia da un lucido, ovvero se l'originale viene stampato su un lucido, posizionare un pezzo di carta bianco sulla parte superiore della pellicola.



- 2 Chiudere il coperchio.

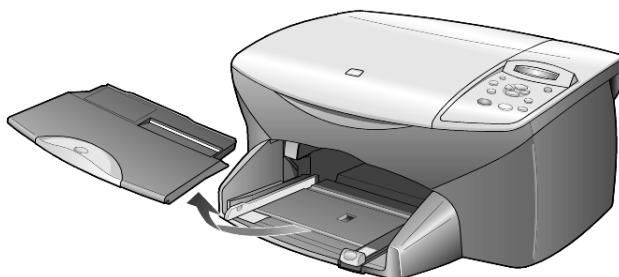
## caricamento della carta

Di seguito viene descritta la procedura di base per il caricamento della carta. Per caricare determinati tipi di carta, lucidi, cartoline e buste è necessario seguire procedure specifiche. Dopo aver letto questa procedura, vedere **suggerimenti per il caricamento di altri tipi carta nel vassoio** a pagina 12, **caricamento di buste** a pagina 10 e **caricamento di cartoline o schede hagaki** a pagina 11.

Per ottenere risultati ottimali, regolare le impostazioni della carta ogni volta che si cambia tipo o formato. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione del tipo di carta** a pagina 13.

### caricamento del vassoio della carta

- 1 Rimuovere il vassoio di uscita e allargare al massimo le guide di lunghezza e larghezza della carta.

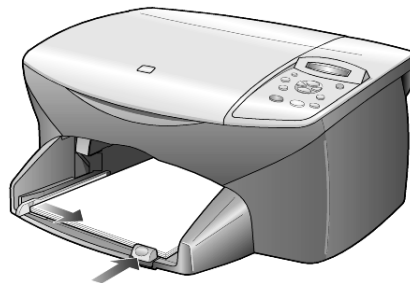


- 2 Battere la risma su una superficie piana, verificando che i bordi della risma siano allineati, quindi eseguire i controlli indicati di seguito.

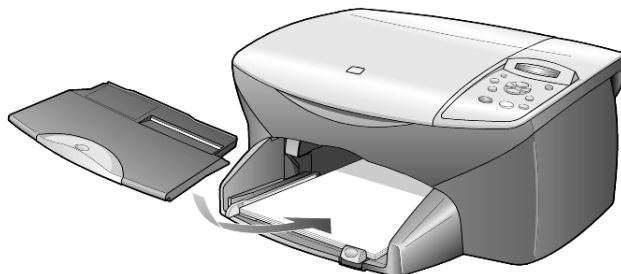
- Verificare che la carta non presenti increspature, polvere, pieghe o bordi arricciati o spiegazzati.
  - Verificare che tutti i fogli della risma siano di tipo e dimensioni uguali, a meno che non si utilizzi carta fotografica.
- 3 Inserire la carta nel vassoio della carta, con il lato di stampa rivolto verso il basso, fino a quando non si arresta. Se si utilizza carta intestata, inserire prima l'estremità superiore della pagina.
- Non caricare troppo o troppo poco il vassoio di alimentazione. Verificare che la risma comprenda vari fogli, ma non superi in altezza il bordo superiore della guida della lunghezza della carta.



- 4 Far scorrere le guide di lunghezza e larghezza della carta fino ad addossarle ai bordi della risma. Assicurarsi che la risma sia ben adagiata nel vassoio e sia posizionata sotto la linguetta della guida della lunghezza.



- 5 Reinserire il vassoio di uscita.



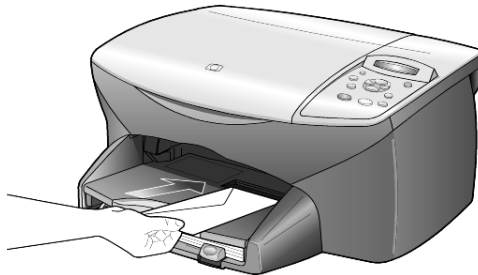
- 6 Per evitare che la carta fuoriesca dal vassoio di uscita, estrarre completamente l'estensione del vassoio.



## caricamento di buste

Utilizzare la funzione di stampa del programma software in uso per stampare buste con HP PSC. HP PSC consente di utilizzare le buste in due modi diversi. *Non utilizzare buste lucide o in rilievo oppure buste con fermagli o finestre.*

- Se si sta effettuando la stampa di una busta, inserire la busta nel relativo alloggiamento situato sul lato destro, nella parte posteriore del vassoio di uscita. Inserire la busta con l'aletta rivolta verso l'alto e a sinistra, come illustrato nella figura. Inserire la busta finché non si blocca.



- Per stampare su più buste, togliere tutta la carta dal vassoio e inserirvi la risma di buste con le alette alzate e rivolte a sinistra (lato di stampa verso il basso) finché non si arrestano.

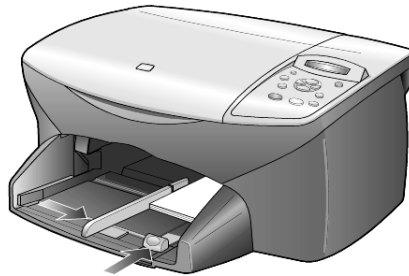


Regolare la guida della larghezza accostandola alle buste, facendo attenzione a non piegarle. Verificare che le buste siano sistemate comodamente nel vassoio, ovvero non caricarne troppe.  
Per informazioni su come formattare il testo da stampare sulle buste, consultare la guida in linea del programma di elaborazione testi in uso.

## caricamento di cartoline o schede hagaki

Di seguito viene descritta la procedura di base per caricare cartoline o schede Hagaki.

- 1 Rimuovere tutta la carta dal vassoio, quindi inserirvi una risma di schede finché queste non si arrestano.  
Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso il basso.

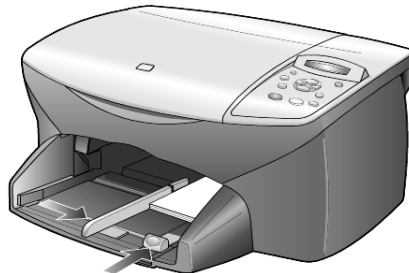


- 2 Regolare la guida della larghezza in base alle schede, quindi allargare la guida della lunghezza finché non si blocca.  
Verificare che le schede siano sistemate comodamente nel vassoio, ovvero non caricarne troppe.

## caricamento di carta fotografica

Di seguito viene descritta la procedura di base per caricare carta fotografica da 4x6 pollici.

- 1 Rimuovere tutta la carta dal vassoio, quindi inserirvi una risma di schede finché queste non si arrestano.  
Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso il basso.  
Se la carta fotografica utilizzata ha linguette perforate, caricarla in modo che il lato perforato sia rivolto verso l'operatore.




- 2 Regolare la guida della larghezza in base alle schede, quindi allargare la guida della lunghezza finché non si blocca.  
Verificare che le schede siano sistemate comodamente nel vassoio, ovvero non caricarne troppe.

## suggerimenti per il caricamento di altri tipi carta nel vassoio

La seguente tabella fornisce indicazioni sul caricamento di determinati tipi di carta e lucidi. Per ottenere risultati ottimali, regolare le impostazioni della carta ogni volta che si cambia tipo o formato di carta. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione del tipo di carta** a pagina 13.

carta	suggerimenti
Tipi di carta HP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP Premium Inkjet Paper - Individuare la freccia grigia che indica il lato che non va stampato e inserire la carta con la freccia rivolta verso l'alto.</li> <li>• HP Premium o Premium Plus Photo Paper - Caricare la carta con il lato patinato (lato di stampa) rivolto verso il basso. Caricare sempre nel vassoio almeno cinque fogli di carta normale, quindi collocarvi sopra la carta fotografica.</li> <li>• HP Premium o Premium Plus Inkjet Transparency Film - Inserire il lucido in modo che la striscia bianca trasparente, con le frecce e il logo HP, sia rivolta verso l'alto ed entri per prima nel vassoio.</li> <li>• HP Inkjet T-Shirt Transfer Iron-On - Spianare il foglio prima di utilizzarlo; non caricare fogli arricciati. Per evitare l'arricciamento degli angoli, conservare i fogli all'interno della confezione originale e aprirla solo per l'uso. Inserire manualmente un foglio alla volta, con il lato non stampato rivolto verso il basso (la striscia blu verso l'alto).</li> <li>• HP Greeting Cards, HP Linen Greeting Cards o HP Felt-Textured Greeting Cards - Inserire nel vassoio una piccola risma di carta HP Greeting Card Paper con il lato da stampare rivolto verso il basso, finché non si arresta.</li> </ul>
Etichette (solo per la stampa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare sempre fogli di etichette di formato A4 o Letter appositamente realizzati per i prodotti HP a getto d'inchiostro (ad esempio etichette Avery Inkjet) e assicurarsi che le etichette non abbiano più di due anni.</li> <li>• Smazzare la risma di etichette in modo che le pagine non aderiscano l'una all'altra.</li> <li>• Collocare una risma di fogli di etichette sopra la carta normale nel vassoio della carta, con il lato di stampa rivolto verso il basso. <i>Non</i> inserire un foglio di etichette alla volta.</li> </ul>




carta	suggerimenti
Cartoline o schede Hagaki (solo per lavori di stampa)	Inserire nel vassoio una risma di cartoline o di schede Hagaki con il lato di stampa rivolto verso il basso, finché non si arresta. Allineare le cartoline sul bordo destro del vassoio principale, regolare la guida della larghezza addossandola al bordo sinistro delle cartoline e far scorrere la guida della lunghezza finché non si arresta.
Carta fotografica 4x6 pollici (solo per lavori di stampa)	Inserire nel vassoio della carta una risma di carta fotografica con il lato di stampa rivolto verso il basso finché non si arresta. Allineare il lato lungo della carta fotografica sul bordo destro del vassoio, regolare la guida della larghezza della carta addossandola al lato lungo della carta fotografica e far scorrere la guida della lunghezza della carta finché non si arresta. Se la carta fotografica utilizzata ha linguette perforate, caricarla in modo che il lato perforato sia rivolto verso l'operatore.
Carta per striscioni (solo per la stampa)	<p>La carta per striscioni è conosciuta anche come carta "a fisarmonica".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima di caricare questo tipo di carta, rimuovere tutta la carta dal vassoio ed estrarre il vassoio di uscita.</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;"> <p>Rimuovere il vassoio di uscita.</p> <p>Inserire l'estremità libera della carta nel vassoio.</p> </div> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si utilizza carta per striscioni non HP, utilizzare carta da 9 kg (20 libbre) e smazzarla prima di caricarla.</li> <li>• Verificare che la risma di carta per striscioni contenga almeno cinque fogli.</li> <li>• Strappare con attenzione i bordi perforati eventualmente presenti su entrambi i lati della risma e spiegare e ripiegare la carta per fare in modo che i fogli non aderiscano tra loro.</li> <li>• Caricare la carta nel vassoio in modo che l'estremità libera si trovi sopra la risma. Inserire la prima estremità nel vassoio finché non si arresta, come mostrato nella figura sopra riportata.</li> </ul>

## impostazione del tipo di carta

Per stampare su un tipo di carta diverso, ad esempio carta fotografica, lucidi, carta per trasferimento a caldo su t-shirt o brochure, caricare il tipo di carta desiderato nel vassoio della carta. Quindi, per ottenere la migliore qualità di stampa, modificare le impostazioni del tipo di carta.


Si consiglia di scegliere le impostazioni appropriate al tipo di carta utilizzato.

Questa impostazione si riferisce solo alle opzioni di copia. Se si desidera impostare il tipo di carta per la stampa, configurare le proprietà dalla finestra di dialogo Stampa.

- 1 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Tipo carta**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare il tipo di carta desiderato.
- 3 Premere **Invio** per scegliere il tipo di carta visualizzato.

## impostazione del formato della carta

HP PSC supporta i formati Letter e A4. Per impostare il formato carta per la copia, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Formato carta**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare il formato carta desiderato.
- 3 Premere **Invio** per scegliere il formato carta visualizzato.

# uso delle funzioni di copia

# 4

Le funzioni di copia consentono di eseguire le seguenti operazioni:

- Realizzare copie di alta qualità, a colori e in bianco e nero, utilizzando supporti di diverso tipo e dimensione, compresi quelli per il trasferimento a caldo.
- Realizzare copie in scala ridotta o ingrandita, dal 25% al 400%, rispetto all'originale.
- Rendere le copie più chiare o più scure, regolare l'intensità del colore, selezionare il numero di copie e scegliere la qualità di stampa.
- Utilizzare le funzioni di copia speciali per creare un poster, realizzare foto di diverse dimensioni e copie di fotografie di alta qualità utilizzando carta fotografica speciale oppure creare lucidi.
- 

## esecuzione di copie

È possibile realizzare copie utilizzando il pannello anteriore di HP PSC o il software HP PSC tramite computer. Con entrambi i metodi sono disponibili molte funzioni di copia. Tuttavia, il software consente di accedere più facilmente alle funzioni speciali di copia.

Tutte le impostazioni di copia selezionate sul pannello anteriore vengono ripristinate **due minuti** dopo che HP PSC ha completato la copia, a meno che tali impostazioni non vengano memorizzate come predefinite, come indicato nella sezione **modifica delle impostazioni di tutte le attività di copia** a pagina 18.

### creazione di una copia

- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## aumento della velocità o della qualità di copia



HP PSC dispone di tre opzioni che agiscono sulla velocità e sulla qualità della copia.

- **Ottima** è la qualità più elevata per tutti i tipi di carta ed elimina le striature che possono presentarsi nelle aree piene. Con l'impostazione **Ottima** la copia viene eseguita più lentamente.
- L'opzione **Normale** fornisce una copia di qualità elevata ed è l'impostazione consigliata per la maggior parte delle copie. Con l'impostazione **Normale** le copie vengono prodotte più rapidamente rispetto a quando si utilizza l'impostazione **Ottima**.
- L'opzione **Rapida** esegue copie in modo più veloce rispetto all'impostazione **Normale**. I risultati sono simili a quelli ottenuti con l'impostazione **Normale**, ma la qualità delle immagini può risultare inferiore. Utilizzando l'opzione **Rapida** è inoltre possibile ridurre la frequenza di sostituzione della cartuccia di stampa, in quanto viene utilizzato meno inchiostro.

- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Qualità** fino a quando non si accende la spia verde accanto alla qualità desiderata.
- 3 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## impostazione del numero di copie




È possibile impostare il numero di copie utilizzando il pannello anteriore.

- 1 Attenersi alla seguente procedura:
  - Premere **Copie (1-99)** fino a visualizzare il numero di copie desiderato.
  - Premere **Copie (1-99)**, quindi  o  per selezionare il numero di copie.  
Se si tiene premuto il pulsante destro del mouse, il numero di copie cambia a incrementi di 5 per facilitare l'impostazione di una grande quantità di copie.
- 2 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## riduzione o ingrandimento di una copia

È possibile ridurre o ingrandire una copia dell'originale utilizzando il pulsante **Riduci/Ingrand.**

Per ulteriori informazioni sulle altre opzioni di copia, quali **Adatta a pagina**, **Troppi su pagina** e **Poster**, vedere **esecuzione di operazioni di copia speciali** a pagina 18.

- 1 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare **Riduci/Ingrand.**
- 2 Premere **Invio** per selezionare l'opzione.
- 3 Premere  per selezionare un'opzione **Riduci/Ingrand.**
- 4 Se si utilizza l'opzione **Personaliz.**, premere **Invio**, quindi  o  per selezionare una percentuale. Premere **Invio** quando viene visualizzata la percentuale desiderata.
- 5 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## esecuzione di copie più chiare o più scure

Utilizzare **Più chiaro/scuro** per regolare l'intensità delle aree chiare e scure nelle copie effettuate.

- 1 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Più chiaro/scuro**, quindi premere **Invio**.  
L'intervallo dei valori **Più chiaro/scuro** viene visualizzato sotto forma di un cerchio su una scala sul display del pannello anteriore.
- 2 Premere ◀ per schiarire la copia oppure ▶ per scurirla.  
Il cerchio si sposta verso sinistra o verso destra, in base al tasto premuto.
- 3 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## ottimizzazione della nitidezza del testo e dei colori delle foto

L'opzione di ottimizzazione **Testo** consente di rendere più nitido il testo nero. L'opzione di ottimizzazione **Foto** migliora i colori chiari di fotografie e immagini, che altrimenti potrebbero apparire bianchi. Quando l'originale contiene sia testo che grafica, utilizzare l'opzione **Mista**.

L'opzione predefinita è l'ottimizzazione **Testo**. È possibile disattivare l'opzione di ottimizzazione **Testo** selezionando **Foto** o **Nessuna**, se si verifica uno dei seguenti casi:

- Attorno al testo delle copie compaiono punti sporadici di colore.
  - I caratteri neri di grandi dimensioni risultano irregolari.
  - Linee od oggetti colorati e sottili contengono sezioni nere.
  - In aree di colore grigio chiaro o normale compaiono strisce orizzontali bianche o "granulose".
- 1 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Ottimizzazione**, quindi premere **Invio**.
  - 2 Premere ▶ fino a visualizzare l'ottimizzazione desiderata (**Testo**, **Foto**, **Mista** o **Nessuna**).
  - 3 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.


## modifica dell'intensità del colore

È possibile regolare l'intensità del colore in modo da rendere i colori della copia più o meno brillanti.

- 1 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Intensità colore**, quindi premere **Invio**.  
L'intervallo di valori appare come un cerchio su una scala sul display del pannello anteriore.
- 2 Premere ◀ per rendere l'immagine più tenue oppure ▶ per renderla più brillante.  
Il cerchio si sposta verso sinistra o verso destra, in base al tasto premuto.
- 3 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## modifica delle impostazioni di tutte le attività di copia

Salvare le impostazioni di copia più frequentemente utilizzate, impostandole come predefinite. Questa operazione comprende le modifiche alle **Opzioni di copia**, quali **Tipo carta** e **Formato carta**, nonché alle altre impostazioni di copia del pannello anteriore, quali **Copie (1-99)** e **Qualità**.

- 1 Apportare le modifiche desiderate alle **Opzioni di copia**.
- 2 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Imp. nuovi pred.**
- 3 Premere **Invio**.
- 4 Premere  fino a visualizzare **Sì**.
- 5 Premere **Invio** per impostare l'opzione come predefinita.  
Le impostazioni sono state salvate.




## esecuzione di operazioni di copia speciali

Oltre a supportare la procedura standard per la realizzazione di copie, HP PSC è in grado di eseguire le seguenti operazioni:

- **copia di una fotografia**
- **adattamento di una copia alla pagina**
- **stampa di più copie su una pagina singola**
- **creazione di poster**
- **preparazione di una copia a colori per il trasferimento a caldo su t-shirt**

### copia di una fotografia

Quando si effettua la copia di una fotografia, è necessario selezionare le opzioni appropriate in relazione al tipo di carta e all'ottimizzazione delle fotografie. Per ottenere una qualità di stampa superiore, è anche possibile utilizzare la cartuccia per la stampa fotografica.

- 1 Caricare la fotografia sul piano di vetro.
- 2 Se si utilizza carta fotografica, caricarla nel vassoio della carta.
- 3 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Tipo carta**, quindi premere **Invio**.
- 4 Premere  fino a visualizzare l'opzione di carta fotografica desiderata, quindi premere **Invio** per selezionarla.
- 5 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Ottimizzazione**, quindi premere **Invio** per selezionarla.
- 6 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Foto**, quindi premere **Invio** per selezionarla.
- 7 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

**Suggerimento** - Per ingrandire automaticamente una foto a tutta pagina, utilizzare l'opzione **Adatta a pagina**.

## adattamento di una copia alla pagina

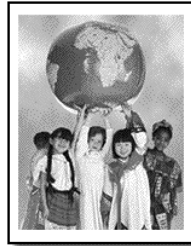
Utilizzare l'opzione **Adatta a pagina** per ingrandire o ridurre automaticamente l'originale e adattarlo al formato carta utilizzato. È possibile ingrandire una fotografia di piccole dimensioni per adattarla a una pagina intera, come mostrato di seguito, ma è anche possibile utilizzare questa opzione per copiare facilmente l'originale in formato A4 su carta formato Letter e viceversa. Utilizzando l'opzione **Adatta a pagina** è possibile evitare tagli indesiderati di testo o immagini attorno ai margini.

**Suggerimento** - Assicurarsi che il vetro sia pulito e che l'originale sia collocato nell'angolo inferiore destro.

Originale



Adatta a pagina



- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Riduci/Ingrand.**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere **▶** fino a visualizzare l'opzione **Adatta a pagina**, quindi premere **Invio**.
- 4 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## stampa di più copie su una pagina singola

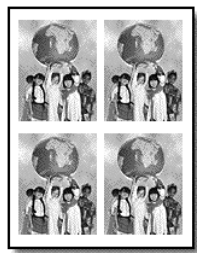
Per stampare più copie di un originale su una singola pagina, selezionare il formato della stampa, quindi il numero di copie desiderato.



Sono disponibili diversi formati di stampa dall'opzione **Riduci/Ingrand.**, ai quali è possibile accedere con il pulsante **Opzioni di copia**. Dopo aver selezionato il formato desiderato premendo **Invio**, viene richiesto di selezionare il numero di copie che è possibile stampare su una pagina se vi è spazio sufficiente.

Originale



Copia



- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Riduci/Ingrand.**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere  finché non viene visualizzato il formato desiderato, quindi premere **Invio**.
- 4 Premere  per selezionare il numero massimo di immagini da adattare a una pagina o per selezionare l'opzione relativa alla copia di un'immagine per pagina.  
Alcuni formati di dimensioni più grandi non richiedono l'inserimento del numero di immagini. In questo caso, nella pagina viene copiata una sola immagine.
- 5 Premere **Invio** per selezionare il numero di fotografie da copiare in una pagina.
- 6 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

**Suggerimento** - Se in una singola pagina non viene stampato il numero di copie desiderato, provare a ruotare l'originale di 90 gradi, quindi effettuare di nuovo la copia.

## creazione di poster



Per utilizzare la funzione Poster, è necessario suddividere l'originale in sezioni, ingrandirle, quindi riunirle in un poster.

Originale



Poster



- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Riduci/Ingrand.**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Poster**, quindi premere **Invio**.  
La dimensione del poster predefinita corrisponde a due pagine.
- 4 Attenersi alla seguente procedura:
  - Per selezionare la dimensione del poster predefinita, premere **Invio**.
  - Premere  per selezionare altre opzioni relative alle dimensioni del poster, quindi premere **Invio** per confermare la selezione.
- 5 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.



**Suggerimento** - Dopo aver selezionato la larghezza del poster, HP PSC regola automaticamente la lunghezza in modo da mantenere le proporzioni dell'originale. Se l'originale non può essere ingrandito secondo la dimensione del poster selezionata, viene visualizzato un messaggio che indica il numero di pagine possibili. Selezionare una dimensione inferiore, quindi ripetere la copia.

### preparazione di una copia a colori per il trasferimento a caldo su t-shirt

Utilizzare la funzione **Trasferimento** per invertire il testo e le immagini. Dopo aver stirato la carta per trasferimento a caldo sulla T-shirt, l'immagine risulterà corretta.



**Suggerimento** - Si consiglia di eseguire inizialmente una stiratura di prova su un vecchio indumento.

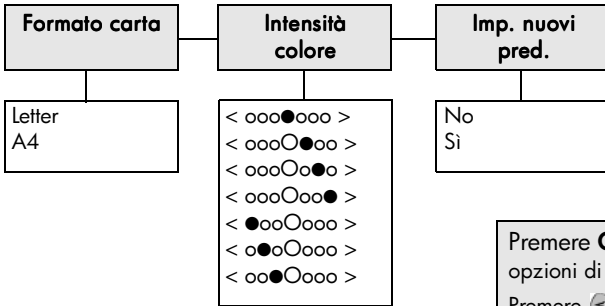
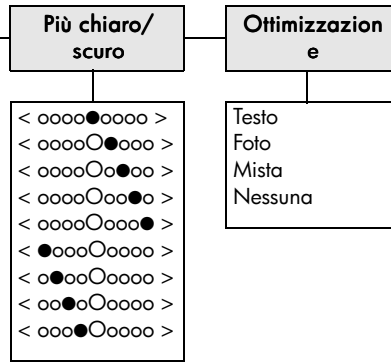
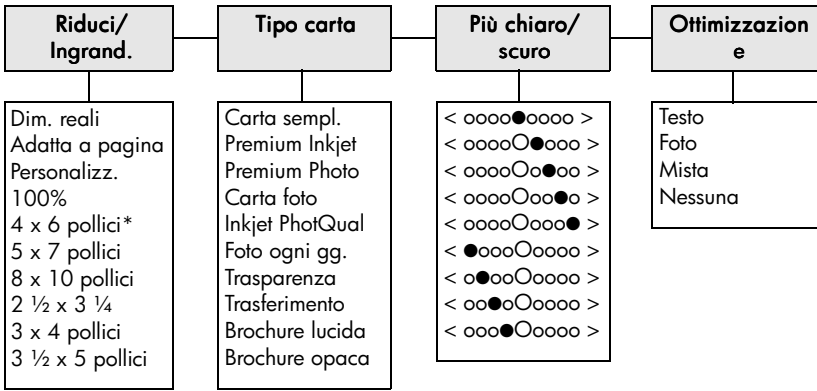
- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Caricare la carta per il trasferimento a caldo su T-shirt nel vassoio carta.
- 3 Premere **Opzioni di copia** fino a visualizzare l'opzione **Tipo carta**, quindi premere **Invio**.
- 4 Premere **▶** finché non viene visualizzato **Trasferimento**, quindi premere **Invio**.  
Selezionando questa opzione viene automaticamente copiata un'immagine speculare dell'originale.
- 5 Premere **Avvio copia, Nero** o **Avvio copia, Colore**.

## interruzione della copia

- ▶ Per interrompere una copia, premere **Annulla** sul pannello anteriore.

## opzioni di copia

Nel diagramma seguente vengono riportate le opzioni disponibili dal pulsante **Opzioni di copia**.



Premere **Opzioni di copia** per visualizzare le opzioni di copia.  
Premere ◀ e ▶ per individuare l'impostazione

\*I formati variano a seconda del paese/

# uso delle funzioni di scansione

# 5

Per scansione si intende l'operazione di conversione del testo e delle immagini in un formato elettronico adatto per il computer. È possibile eseguire la scansione praticamente di tutto:

- Fotografie
- Articoli di riviste
- Documenti di testo
- Oggetti tridimensionali (fare attenzione a non graffiare il vetro) da inserire in cataloghi e volantini

Poiché l'immagine o il testo da sottoporre a scansione è in formato elettronico, è possibile importarlo nel programma di elaborazione testi o di grafica e modificarlo in base alle proprie esigenze. Procedere come segue:

- Eseguire la scansione di testo e importare il risultato nel programma di elaborazione testi per integrarlo in una relazione senza doverlo ridigitare tramite tastiera.
- Eseguire la scansione di un logo e utilizzarlo in un programma di elaborazione grafica per stamparlo su biglietti da visita o brochure.
- Acquisire fotografie dei bambini e inviarle a parenti e amici, creare un inventario fotografico per casa o ufficio oppure creare un blocco note elettronico.

Per utilizzare le funzioni di scansione, HP PSC e il computer devono essere collegati e accesi. Prima di eseguire una scansione, è necessario installare ed eseguire il software HP PSC sul computer. Per verificare che il software HP PSC sia in esecuzione, controllare che l'icona di stato sia visualizzata sulla barra delle applicazioni.

Per ulteriori informazioni sulla scansione di documenti, immagini o negativi tramite il software HP PSC, vedere **scansione di immagini e documenti** nella guida in linea di Foto e imaging HP.

## scansione di un originale

È possibile avviare la scansione dal computer oppure da HP PSC.

### scansione di un originale su un computer Windows


- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Avvio scansione**.  
L'immagine digitalizzata dell'originale viene visualizzata in HP Image Viewer.
- 3 Nella finestra Anteprima HP, è possibile modificare l'immagine digitalizzata. Al termine dell'operazione, fare clic su **Accetta**.  
Per ulteriori informazioni su come modificare un'immagine visualizzata in anteprima, vedere **regolazione di un'immagine in anteprima** nella sezione **scansione di immagini e documenti** nella guida in linea di Foto e imaging HP.  
L'unità HP PSC esegue la scansione finale dell'originale e invia l'immagine alla Galleria di Foto e imaging HP.  
Vedere **gestione delle immagini** nella sezione **uso del software** per ulteriori informazioni sull'uso della Galleria di Foto e imaging HP.

### per eseguire la scansione di un originale su un computer Macintosh

- 1 Caricare l'originale sul vetro.  
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 7.
- 2 Premere **Avvio scansione**.  
L'unità HP PSC esegue la scansione finale dell'originale e invia l'immagine alla Galleria di Foto e imaging HP.  
Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea della Galleria di Foto e imaging HP.

### scansione con un programma diverso

Se si desidera eseguire la scansione di un documento in un altro programma diverso dalla Galleria di Foto e imaging HP o da HP Imaging Center, è possibile scegliere il programma desiderato dall'elenco **Scansione a** visualizzato sul display del pannello anteriore. L'unità HP PSC esegue la scansione del documento, quindi avvia il programma selezionato visualizzando l'immagine digitalizzata.

- 1 Caricare l'originale.  
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 7.
- 2 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Imp. scansione**.
- 3 Premere  per scorrere l'elenco **Scansione a** fino a visualizzare il programma software desiderato per la scansione.
- 4 Premere **Avvio scansione** per eseguire la scansione.  
L'unità HP PSC esegue la scansione dell'originale visualizzandolo nel programma software selezionato.

## interruzione della scansione

Per interrompere un'operazione di scansione, premere il pulsante **Annulla** su pannello anteriore della stampante.

# manutenzione dell'unità hp psc

# 6

Questa sezione contiene le istruzioni per un uso ottimale di HP PSC. Eseguire le operazioni di manutenzione adeguate in base alle proprie esigenze.

## pulizia del vetro

La presenza di sporco sul vetro dovuta a impronte digitali, macchie, peli e così via determina un rallentamento delle prestazioni della stampante e una minore accuratezza di alcune funzioni, quali Adatta a pagina e Copia.

- 1 Spegner l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e sollevare il coperchio.
- 2 Pulire il vetro con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con un detergente non abrasivo.

**Attenzione** - Non utilizzare sostanze abrasive, acetone, benzene o tetracloruro di carbonio per pulire il vetro poiché potrebbero danneggiarlo. Non versare liquidi direttamente sul vetro poiché potrebbero penetrare all'interno dell'unità e danneggiarla.

- 3 Asciugare il vetro con un panno di pelle di daino o una spugna di cellulosa per evitare la formazione di macchie.

## pulizia del retro del coperchio

Lo sporco può accumularsi sulla superficie bianca al di sotto del coperchio della stampante.

- 1 Spegner l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e sollevare il coperchio.
- 2 Pulire il retro del coperchio con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con un detergente non abrasivo o con acqua calda.
- 3 Lavare la superficie delicatamente, evitando di strofinare.
- 4 Asciugarla quindi con un panno di pelle di daino o un panno morbido.

**Attenzione** - Non utilizzare materiali di carta che potrebbero graffiare la superficie.

- 5 Se non si ottengono risultati soddisfacenti, ripetere i passi descritti sopra utilizzando alcool isopropilico. Successivamente, pulire la superficie con un panno umido in modo da rimuovere eventuali residui di alcool.

## pulizia della superficie esterna


Utilizzare un panno morbido, umido e privo di lanugine per rimuovere la polvere, lo sporco ed eventuali macchie sulle superfici esterne. L'interno dell'unità non va pulito. Prestare attenzione a non far penetrare liquidi all'interno dell'unità e sul pannello anteriore.

## operazioni relative alle cartucce di stampa

Per ottenere la migliore qualità di stampa da HP PSC, è necessario eseguire alcune semplici operazioni di manutenzione e, quando richiesto da uno specifico messaggio visualizzato sul pannello anteriore, sostituire le cartucce.

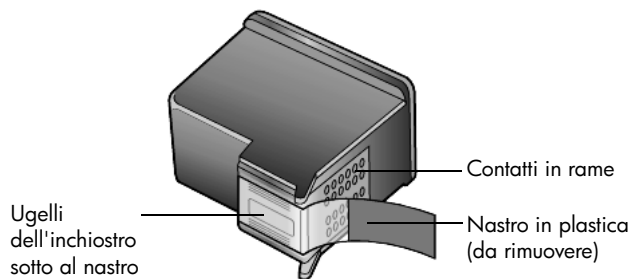
### stampa di un rapporto di auto-test

Se durante la stampa si verificano dei problemi, prima di eseguire la procedura di pulizia o sostituzione delle cartucce, sarà necessario stampare un rapporto di auto-test. Il rapporto di auto-test fornisce informazioni utili sulle cartucce di stampa nonché sullo stato e sui livelli d'inchiostro.

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Stampa rapporto**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Auto-test**, quindi premere **Invio**.  
Il rapporto di auto-test per HP PSC può indicare l'origine del problema verificatosi.

### gestione delle cartucce di stampa

Prima di sostituire o pulire una cartuccia di stampa, è necessario conoscere i nomi dei relativi componenti e le modalità di gestione.

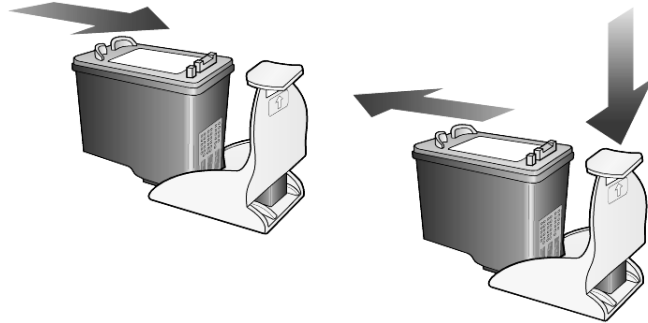


Non toccare i contatti in rame o gli ugelli dell'inchiostro.

## uso del dispositivo di protezione delle cartucce di stampa

Il dispositivo di protezione della cartuccia di stampa è stato ideato per conservare in modo sicuro le cartucce quando non vengono utilizzate. Quando si rimuove una cartuccia dalla stampante, conservarla nell'apposito dispositivo fornito con la stampante stessa.

- È sufficiente inserire una cartuccia di stampa nel dispositivo di protezione e installarla saldamente in posizione.
- Per rimuovere la cartuccia dal dispositivo, premere sulla parte superiore del dispositivo di protezione in modo da rilasciare la cartuccia, quindi estrarre quest'ultima dal dispositivo.



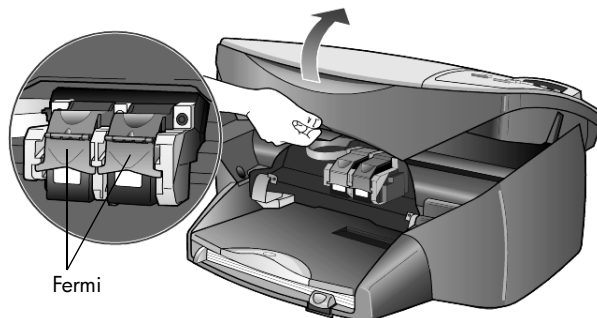
## sostituzione delle cartucce di stampa

Sul display del pannello anteriore vengono visualizzati dei messaggi che indicano la necessità di sostituire le cartucce di stampa.

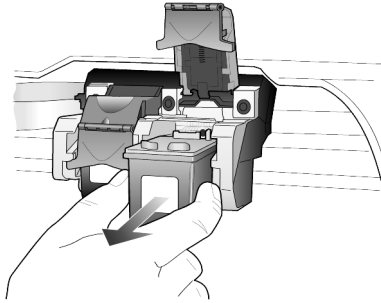
È anche possibile sostituire una cartuccia di stampa quando si desidera utilizzare l'apposita cartuccia per la stampa di fotografie di alta qualità.

Per informazioni su come ordinare cartucce di ricambio, vedere **ordinazione delle cartucce di stampa** a pagina 63.

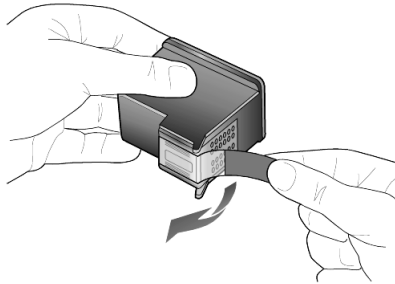
- 1 Accendere l'unità, quindi aprire lo sportello di accesso al carrello di stampa sollevando la levetta finché lo sportello non si blocca in posizione.  
Il carrello si sposta al centro dell'unità.



- 2 Quando il carrello si arresta, sollevare il fermo per sganciare la cartuccia di stampa, quindi estrarla dal relativo alloggiamento tirandola verso l'esterno.



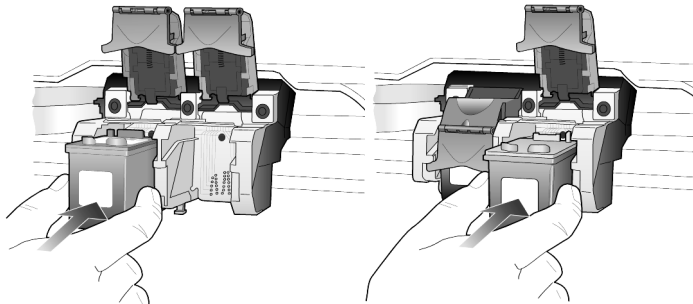
- 3 Se per installare la cartuccia per la stampa fotografica è necessario rimuovere la cartuccia del nero, conservarla nel dispositivo di protezione.
- 4 Estrarre la cartuccia nuova dalla confezione e, facendo attenzione a toccare solo il corpo in plastica nera, rimuovere delicatamente il nastro in plastica.



**Attenzione** - Non toccare i contatti in rame o gli ugelli dell'inchiostro.

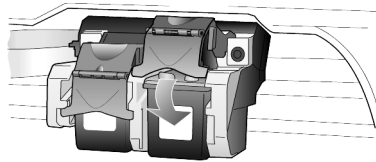
- 5 Inserire la nuova cartuccia nell'apposito alloggiamento fino a farla scattare in posizione.

La cartuccia in tricromia va posizionata a sinistra mentre la cartuccia del nero o quella per la stampa fotografica a destra.





- 6 Tirare l'estremità del fermo verso di sé, premere finché non si blocca, quindi rilasciarla. Assicurarsi che il fermo si blocchi al di sotto delle linguette inferiori.



- 7 Chiudere lo sportello di accesso al carrello di stampa.


## allineamento delle cartucce

HP PSC richiede di allineare le cartucce ogni volta che si installa o si sostituisce una cartuccia di stampa. L'allineamento delle cartucce garantisce stampe di alta qualità.

Per allineare le cartucce di stampa quando richiesto:


- 1 Premere **Invio** sul pannello anteriore.  
Vengono stampate due pagine, una pagina di istruzioni e una di motivi.
- 2 Seguire le indicazioni riportate nella pagina delle istruzioni, quindi posizionare la pagina dei motivi sul vetro e premere **Avvio scansione**.  
Le cartucce sono allineate correttamente.

Per effettuare l'allineamento in qualsiasi altro momento:

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Allinea cart.**, quindi premere **Invio**.  
Vengono stampate due pagine, una pagina di istruzioni e una di motivi.
- 3 Seguire le indicazioni riportate nella pagina delle istruzioni, quindi posizionare la pagina dei motivi sul vetro e premere **Avvio scansione**.  
Le cartucce sono allineate correttamente.

## pulizia delle cartucce di stampa

Quando il rapporto di auto-test presenta striature o righe bianche che attraversano le barre colorate, utilizzare questa funzione. Non pulire le cartucce di stampa se non strettamente necessario. Tale operazione comporta un elevato consumo di inchiostro e riduce la durata degli ugelli dell'inchiostro.

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Pulisci cart.**, quindi premere **Invio**.

Se dopo la pulizia delle cartucce la qualità di copia o di stampa continua ad essere insoddisfacente, sostituire la cartuccia difettosa.

## pulizia dei contatti delle cartucce di stampa

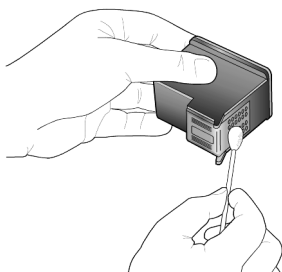
Pulire i contatti delle cartucce solo quando sul pannello anteriore vengono visualizzati messaggi che richiedono la verifica di una cartuccia anche se l'operazione è già stata effettuata.

**Attenzione** - Non rimuovere e pulire le cartucce contemporaneamente, ma una alla volta.

Assicurarsi di avere a disposizione i seguenti materiali:

- Bastoncini con punta di cotone o altro materiale morbido che non si sfaldi o lasci residui (ad esempio, uno straccio di cotone pulito).
- Acqua distillata, filtrata o in bottiglia (l'acqua corrente potrebbe contenere agenti contaminanti, che possono danneggiare le cartucce di stampa).


- 1 Accendere l'unità e aprire lo sportello di accesso al carrello di stampa.
- 2 Una volta che il carrello si è spostato al centro, scollegare il cavo di alimentazione dal retro dell'unità.
- 3 Sollevare il fermo per rilasciare la cartuccia di stampa, quindi estrarla dall'alloggiamento.
- 4 Verificare che sui contatti della cartuccia non vi siano depositi di inchiostro o sporcizia.
- 5 Bagnare un bastoncino con punta di cotone pulito in acqua distillata ed eliminare l'acqua in eccesso.
- 6 Afferrare la cartuccia per le estremità laterali.
- 7 Pulire i contatti.



- 8 Reinserire la cartuccia nel supporto e chiudere il fermo.
- 9 Se necessario, ripetere l'operazione per l'altra cartuccia.
- 10 Chiudere lo sportello e ricollegare l'unità.  
Dal momento che la cartuccia è stata rimossa dal relativo supporto, HP PSC deve allineare le cartucce.
- 11 Quando viene visualizzato il messaggio sul display del pannello anteriore, premere **Invio** per allineare le cartucce.
- 12 Attenersi alla procedura riportata nella sezione **allineamento delle cartucce** a pagina 29.

## ripristino dei valori predefiniti



È possibile ripristinare le impostazioni sui valori impostati al momento dell'acquisto di HP PSC. Questa procedura può essere eseguita solo dal pannello anteriore.

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Ripr. predef.**, quindi premere **Invio**.  
Vengono ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica.

## impostazione dell'ora per power save



La lampadina presente nell'unità HP PSC resta accesa per un determinato intervallo di tempo, in modo che l'unità sia pronta a rispondere a una richiesta dell'utente. Se non viene utilizzata per l'intervallo di tempo specificato, HP PSC spegne la lampadina per consentire il risparmio energetico e visualizza il messaggio **Power Save att.** sul display del pannello anteriore. Per uscire da questa modalità, è sufficiente premere uno dei pulsanti sul pannello anteriore.

L'unità è impostata per entrare in modalità di risparmio energetico dopo 12 ore. Seguire la procedura indicata di seguito, se si desidera che HP PSC anticipi l'attivazione della modalità di risparmio energetico.

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Ora Power Save**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'ora desiderata, quindi premere **Invio**.

## impostazione della velocità di scorrimento

L'opzione **Vel. scorrim.** consente di controllare la velocità di visualizzazione dei messaggi di testo sul display del pannello anteriore. È possibile scegliere tra **Normale**, **Veloce** o **Bassa**.

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Vel. scorrim.**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere  fino a visualizzare la velocità desiderata, quindi premere **Invio**.

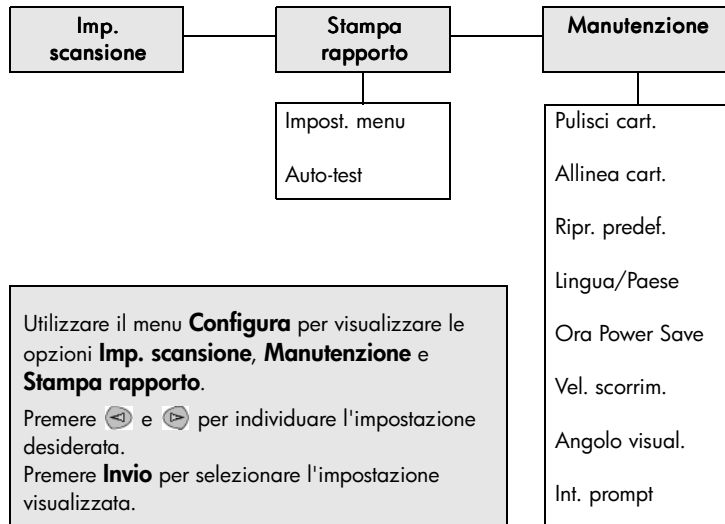
## impostazione del periodo di ritardo

L'opzione **Int. prompt** consente di impostare l'intervallo di tempo desiderato prima che un messaggio venga visualizzato sul display del pannello anteriore. È possibile scegliere tra **Normale**, **Veloce** o **Basso**.

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere **▶** fino a visualizzare l'opzione **Int. prompt**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere **▶** fino a visualizzare il periodo di ritardo desiderato, quindi premere **Invio**.

## impostazione delle opzioni di menu

Nel menu **Configura** sono disponibili le seguenti opzioni.



## ulteriori informazioni di configurazione

# 7

In questa sezione vengono fornite istruzioni per la risoluzione di eventuali problemi che si possono verificare durante l'installazione, il collegamento dell'unità HP PSC al computer, nonché per l'aggiunta o la rimozione del software HP PSC. Le istruzioni per l'installazione standard sono contenute nel Poster di installazione, da conservare per uso futuro.

### possibili problemi durante l'installazione

Se si eseguono correttamente le istruzioni del Poster di installazione, non si dovrebbero verificare problemi durante l'installazione di HP PSC. In caso contrario, è possibile riscontrare i problemi riportati di seguito:

#### **il messaggio "nuovo componente hardware individuato" non viene visualizzato**

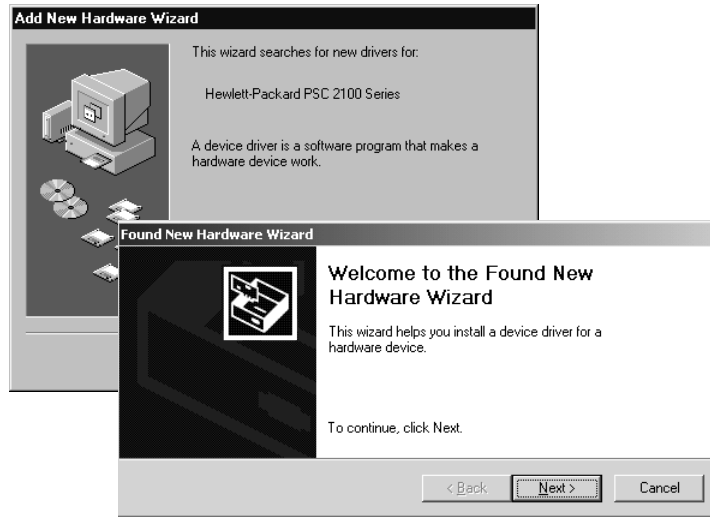
Se il software HP PSC è stato installato come indicato nel Poster di installazione e si sta utilizzando un sistema Windows 98/2000/ME/XP, una volta completata l'installazione del software dovrebbero essere stati visualizzati dei messaggi Microsoft del tipo "Nuovo componente hardware individuato".

Se tali messaggi non vengono visualizzati, attenersi alla seguente procedura:

- Verificare che sia usato un cavo USB ad alta velocità (12 Mbps) e che non sia lungo più di tre metri (9,8 piedi).
- Verificare che il computer sia predisposto per l'interfaccia USB. Per sapere se il computer supporta lo standard USB, consultare la documentazione del computer o rivolgersi al relativo produttore.
- Verificare che il cavo sia collegato correttamente all'unità HP PSC e connesso direttamente alla porta USB del computer. Quando il cavo è stato collegato correttamente, spegnere e riaccendere l'unità HP PSC.
- Spegnere e riaccendere di nuovo HP PSC, quindi riavviare il computer.
- Se il problema persiste, rimuovere e reinstallare il software. Per ulteriori informazioni, vedere **disinstallazione e installazione del software hp psc** a pagina 37.

**viene visualizzato il messaggio "nuovo componente hardware individuato" (windows 98, 2000, me o xp).**

Se HP PSC viene configurato e collegato direttamente al computer *prima* di installare il software, è possibile che sia visualizzato uno dei messaggi riportati di seguito:



Per evitare errori, installare il software HP PSC prima di collegare l'unità HP PSC al computer. Se viene visualizzato uno dei precedenti messaggi ed è stato premuto **Avanti** od **OK**, attenersi alla seguente procedura:

- 1 Sulla tastiera, premere **Esc** per uscire.
- 2 Spegnerne l'unità HP PSC.
- 3 Scollegare l'unità HP PSC dal computer (scollegare il cavo USB).
- 4 Eseguire i passaggi relativi all'installazione del software descritti nel Poster di installazione fornito con HP PSC.

**viene visualizzato un messaggio ad indicare che una precedente versione è già installata**

Se si riceve un messaggio che indica che una precedente versione è già stata installata, l'installazione del software HP PSC non verrà completata.

Per installare il software HP PSC, è necessario disinstallare la versione già installata.

**il computer non riesce a comunicare con l'unità hp psc**






Se non è possibile stabilire la connessione tra il computer e l'unità HP PSC (ad esempio, l'icona di stato di HP PSC riporta il triangolo giallo che indica un errore), eseguire la stessa procedura descritta nella sezione **Il messaggio "Nuovo componente hardware individuato" non viene visualizzato** a pagina 33.



Per ulteriori informazioni sui possibili problemi di installazione, consultare il file **Leggimi**. In ambiente operativo Windows, è possibile accedere al file **Leggimi** mediante il pulsante **Start** sulla barra delle applicazioni; selezionare **Programmi**, **Hewlett-Packard**, **hp psc 2000 series**, **Visualizza il file Leggimi**. In ambiente Macintosh, è possibile accedere al file **Leggimi** mediante un doppio clic sull'icona situata nella cartella principale del CD-ROM del software HP PSC.

## impostazione della lingua e del paese



Di norma, la lingua e il paese vengono impostati al momento dell'installazione di HP PSC. Se durante la procedura di installazione il paese o la lingua non viene impostato correttamente, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Nel caso non sia possibile visualizzare la lingua sul display del pannello anteriore, ma sia necessario accedere alla funzione di manutenzione per ripristinarla, tenere premuto **Invio**, quindi premere .
- 2 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Lingua/Paese**, quindi premere **Invio**.
- 4 Premere  fino a visualizzare la lingua desiderata.
- 5 Quando viene visualizzata la lingua desiderata, premere **Invio**.
- 6 Dopo aver selezionato la lingua, viene chiesto di selezionare il paese.
- 7 Premere  fino a visualizzare il paese desiderato.
- 8 Premere **Invio** per selezionare il paese desiderato.  
È possibile confermare il paese e la lingua stampando un rapporto di auto-test.
- 9 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Stampa rapporto**, quindi premere **Invio**.
- 10 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Auto-test**, quindi premere **Invio**.

## impostazione dell'angolo di visualizzazione del pannello anteriore

Se si riscontrano difficoltà nel visualizzare il testo sul display del pannello anteriore, potrebbe essere necessario modificare l'angolo di visualizzazione. L'opzione **Angolo visual** consente di verificare l'angolo di

visualizzazione del testo all'interno del pannello anteriore. È possibile modificare l'angolo in modo da visualizzare meglio il testo sia in posizione verticale che orizzontale.

- 1 Premere **Configura** fino a visualizzare l'opzione **Manutenzione**, quindi premere **Invio**.
- 2 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Angolo visual.**, quindi premere **Invio**.
- 3 Premere  fino a visualizzare l'angolo desiderato, quindi premere **Invio**.

## collegamento dell'unità hp psc al computer

Se l'unità HP PSC supporta l'HOT Swapping, è possibile collegarsi all'unità HP PSC quando entrambi il computer e HP PSC sono accesi.

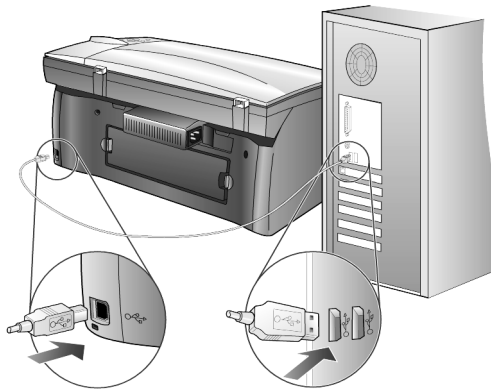
### collegamento della porta usb

Per collegare l'unità HP PSC con il cavo USB è sufficiente collegare un'estremità del cavo USB al retro del computer e l'altra al retro di HP PSC.

corretto	errato
Collegamento alla porta USB del computer	Collegamento alla porta USB della tastiera
Collegamento a un hub alimentato collegato a sua volta alla porta USB del computer	Collegamento a un hub USB non alimentato



AppleTalk non è supportato.



collegamento alla porta USB del computer



## collegamento dell'unità hp psc a più computer

È possibile collegare più computer all'unità HP PSC mediante un hub alimentato. Su entrambi i computer deve essere installato il software HP PSC. Collegare ciascun computer all'hub, quindi collegare l'hub all'unità HP PSC.

È possibile collegare più computer all'unità HP PSC in un ambiente di rete mediante HP JetDirect 175x e USB (Windows e Macintosh), ma sull'unità HP PSC sarà disponibile solo la funzionalità di stampa.

Per utilizzare l'unità HP PSC in un ambiente di rete, è necessario installare il software fornito con HP JetDirect 175x che disabilita tutte le funzionalità di HP PSC eccetto la stampa.



Se il software HP PSC è già installato, disinstallarlo ed installare il software di HP JetDirect 175x.

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni sull'uso di HP JetDirect 175x visitando il sito Web HP all'indirizzo:

[www.officejetsupport.com](http://www.officejetsupport.com)



La porzione di rete della combinazione 175x e USB può ospitare fino a 10 computer client.

## disinstallazione e reinstallazione del software hp psc

*Non* è sufficiente eliminare i file di programma di HP PSC dal disco rigido. Per eseguire la disinstallazione in modo corretto, utilizzare l'utilità appropriata contenuta nel gruppo di programmi HP PSC.

### per eseguire la disinstallazione da un computer Windows

- 1 Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, scegliere **Programmi** o **Tutti i programmi (XP)**, **Hewlett-Packard**, **hp psc 2000 series**, quindi **Disinstalla software**.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate.
- 3 Se viene richiesto di rimuovere i file condivisi, fare clic su **No**.  
In caso contrario, infatti, gli altri programmi che utilizzano questi file potrebbero non funzionare correttamente.
- 4 Al termine della disinstallazione, scollegare l'unità HP PSC e riavviare il computer.
- 5 Per reinstallare il software, inserire il CD-ROM di HP PSC 2100 Series nell'unità CD-ROM e seguire le istruzioni visualizzate.
- 6 Al termine dell'installazione del software, collegare ed accendere l'unità HP PSC.

**per eseguire la disinstallazione da un computer Macintosh**

- 1 Fare doppio clic sulla cartella **Applicazioni\Software HP All-in-One**.
- 2 Fare doppio clic su **Programma di disinstallazione**.
- 3 Seguire le indicazioni visualizzate.
- 4 Al termine della disinstallazione, scollegare l'unità HP PSC e riavviare il computer.
- 5 Per reinstallare il software, inserire il CD-ROM di HP PSC 2100 Series nell'unità CD-ROM e seguire le istruzioni visualizzate.



Quando si reinstalla il software, attenersi alle istruzioni riportate nel Poster di installazione. Collegare l'unità HP PSC al computer solo dopo aver completato l'installazione del software.

# informazioni tecniche

# 8

## requisiti di sistema

Le seguenti specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

requisiti pc		
elemento	minimi	consigliati
<b>Processore</b> Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	Intel Pentium II, Celeron o processori compatibili	Intel Pentium III o superiori
<b>RAM</b> Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	64 MB	Almeno 128 MB
Spazio su disco per l'installazione	300 MB	
Spazio supplementare su disco per le immagini digitalizzate	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600 con colore a 16 bit	
Supporti	Unità CD-ROM	
I/O	Porta USB disponibile	
Accesso a Internet		Consigliato
Scheda audio		Consigliata
Altro	I.E. versione 5.0 o successive Adobe Acrobat versione 4 o successive	

requisiti macintosh		
elemento	minimi	consigliati
<b>Processore</b>	Processore G4 o superiore	

requisiti macintosh		
elemento	minimi	consigliati
<b>RAM</b> Macintosh OS 9 Macintosh OS X	64 MB 128 MB	128 MB 256 MB
Spazio su disco per l'installazione	200 MB	
Spazio supplementare su disco per le immagini digitalizzate	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600	
Supporti	Unità CD-ROM	
I/O	Porta USB disponibile	
Accesso a Internet		Consigliato
Scheda audio		Consigliata

## specifiche della carta

### capacità dei vassoi carta

tipo	peso (grammatura)	vassoio di alimentazione <sup>a</sup>	vassoio di uscita <sup>b</sup>
Carta semplice	16 - 24 lb (60 - 90 g/m <sup>2</sup> )	100	50 in B/N, 20 a colori
Carta legal	20 - 24 lb (75 - 90 g/m <sup>2</sup> )	100	50 in B/N, 20 a colori
Cartoline	110 lb index max (200 g/m <sup>2</sup> )	40	40
Buste	20 - 24 lb (75 - 90 g/m <sup>2</sup> )	15	10
Striscioni	16-24 lb (60 - 90 g/m <sup>2</sup> )	20	20 (o meno)
Lucidi per proiezioni	N/D	25	25 (o meno)
Etichette	N/D	20	20
Foto 4x6	145 lb (236 g/m <sup>2</sup> )	30	30

<sup>a</sup> Capacità massima

<sup>b</sup> La capacità del vassoio di uscita dipende dal tipo di carta e dalla quantità di inchiostro. HP raccomanda di vuotare spesso il vassoio di uscita.

### formati carta

tipo	dimensioni
Carta	Letter: 8,5 x 11 pollici (215,9 x 279,4 mm) Legal: 8,5 x 14 pollici (215,9 x 355,6 mm) Executive: 7,25 x 10,5 pollici (184,2 x 266,7 mm) A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm B5: 182 x 257 mm

tipo	dimensioni
Carta per striscioni	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 8,27 x 11,69 pollici (210 x 297 mm)
Buste	U.S.A. n. 10: 4,12 x 9,5 pollici (104,8 x 241,3 mm) A2: 4,37 x 5,75 pollici (111 x 146 mm) DL: 4,33 x 8,66 pollici (110 x 220 mm) C6: 4,49 x 6,38 pollici (114 x 162 mm)
Lucidi per proiezioni	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Cartoline	3 x 5 pollici (76,2 x 127 mm) 4 x 6 pollici (101,6 x 152 mm) 5 x 8 pollici (127 x 203,2 mm) A6: 105 x 148,5 mm Schede Hagaki: 100 x 148 mm
Etichette	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Personalizzato	3 x 5 pollici fino a 8,5 x 14 pollici (76,2 x 127 mm fino a 216 x 356 mm)

## specifiche di stampa

- Nero 1200 x 1200 dpi con tecnologia RET (Resolution Enhancement Technology)
- Colore 1200 x 1200 dpi con tecnologia HP PhotoREt III
- Metodo: Getto d'inchiostro termico "drop-on-demand"
- Linguaggio: HP PCL Level 3, PCL3 GUI o PCL 10
- La velocità di stampa varia a seconda della complessità del documento
- Ciclo di lavoro: 500 pagine stampate al mese (valore medio)
- Ciclo di lavoro: 3000 pagine stampate al mese (valore massimo)

modalità		risoluzione (dpi)	velocità (ppm)	
			psc 2100 series	psc 2200 series
Ottima/inkjet/ 1200	Nero	1200 x 1200	2	2
	Colore	1200 x 1200 (fino a 4800 dpi ottimizzati <sup>a</sup> )	0,5	0,5
Normale	Nero	600 x 600	6	7
	Colore	600 x 600	3,5	4
Everyday	Nero	600 x 600	7	8
	Colore	600 x 600	5	6
Rapida	Nero	300 x 300	fino a 14	fino a 17
	Colore	300 x 300	fino a 10	fino a 12

<sup>a</sup> Fino a 4800 x 1200 dpi ottimizzati a colori su carte fotografiche Premium, 1200 x 1200 input dpi.

## specifiche dei margini di stampa

	superiore (bordo di entrata)	inferiore (bordo di uscita) <sup>a</sup>	sinistro	destro
<b>foglio</b>				
U.S. Letter	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)
U.S. Legal	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)
U.S. Executive	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)
ISO A4	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)
ISO A5	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)
JIS B5	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)
<b>buste</b>				
U.S. N. 10	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
A2 (5,5 baronial)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
Intl. DL	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
Intl. C6	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
<b>cartoline</b>				
U.S.A. 3 x 5 pollici	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
U.S.A. 4 x 6 pollici	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
U.S.A. 5 x 8 pollici	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
ISO e JIS A6	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
Hagaki	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)

<sup>a</sup> Questo margine non è compatibile con le stampanti laserJet, mentre l'area stampabile è compatibile. L'area stampabile dista dal centro 5,4 mm, con conseguente asimmetria dei margini superiore e inferiore.

## specifiche di copia

- Elaborazione digitale delle immagini
- Fino a 99 copie dell'originale (a seconda del modello)
- Zoom digitale da 25 a 400% (a seconda del modello)
- Funzioni Adatta a pagina, Poster e Troppi su pagina
- Fino a 17 cpm (nero), 12 cpm (colori) (a seconda del modello)
- La velocità di copia varia in base alla complessità del documento

		velocità (ppm)		risoluzione di stampa (dpi)	risoluzione di scansione (dpi) <sup>a</sup>
		psc 2100	psc 2200		
Ottima	Nero	fino a 0,8	fino a 0,8	1200 x 1200 <sup>b</sup>	1200 x 2400
	Colore	fino a 0,8	fino a 0,8	1200 x 1200 <sup>b</sup>	1200 x 2400
Normale	Nero	fino a 6	fino a 7	600 x 1200	600 x 1200
	Colore	fino a 2	fino a 4	600 x 600	600 x 1200

		velocità (ppm)		risoluzione di stampa (dpi)	risoluzione di scansione (dpi) <sup>a</sup>
		psc 2100	psc 2200		
Rapida	Nero	fino a 14	fino a 17	300 x 1200	600 x 1200
	Colore	fino a 10	fino a 12	600 x 300	600 x 1200

a Scala: max 400%

b Su carta fotografica o premium inkjet

## specifiche di scansione

- Creazione di progetti fotografici
- Editor di immagini incluso
- Il software OCR produce testo modificabile
- La velocità di scansione varia in base alla complessità del documento

elemento	descrizione	
	psc 2100 series	psc 2200 series
Risoluzione	Ottica 600 x 1200 dpi, potenziata fino a 9600 dpi	Ottica 1200 x 2400 dpi, potenziata fino a 9600 dpi
Colore	Colore 48 bit Scala di grigi a 8 bit (256 livelli di grigio)	Colore 48 bit Scala di grigi a 8 bit (256 livelli di grigio)
Interfaccia	Compatibile con TWAIN	Compatibile con TWAIN
Area di scansione	US Letter, A4	US Letter, A4

## specifiche fisiche

- Altezza: 8,7 pollici (22 cm)
- Larghezza: 18,2 pollici (46,3 cm)
- Profondità: 14,6 pollici (37 cm)
- Peso: 17,25 lb (7,82 kg)

## specifiche di alimentazione

- Consumo: massimo 75W
- Tensione di alimentazione: 100 - 240 VAC, con messa a terra
- Frequenza di alimentazione: 50 - 60 Hz
- Corrente: 1 A max

## specifiche ambientali

- Temperature operative consigliate: da 15° a 32° C (da 59° a 90° F)
- Temperature operative supportate: da 5° a 40° C (da 41° a 104° F)
- Umidità: 15% - 85% relativa senza condensa
- Temperature di immagazzinaggio (non operative): da -40° a 60° C (da -40° a 140° F)

## specifiche aggiuntive

- Memoria: 8 MB di ROM, 8 MB di RAM (psc 2100 series)
- Memoria: 8 MB di ROM, 16 MB di RAM (psc 2200 series)

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni visitando il sito Web all'indirizzo:

[www.officejetsupport.com](http://www.officejetsupport.com)

## programma per la protezione dell'ambiente

### protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard si impegna a fornire prodotti di alta qualità che non rechino danni all'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con caratteristiche che riducono al minimo l'impatto ambientale.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web di HP relativo alla protezione dell'ambiente:

[www.hp.com/abouthp/environment](http://www.hp.com/abouthp/environment)

### emissione di ozono

Questo prodotto non genera livelli apprezzabili di ozono (O<sub>3</sub>).

### uso della carta

Questo prodotto consente l'utilizzo di carta riciclata, ai sensi delle norme DIN 19309.

### plastica

I componenti in plastica di peso superiore a 25 grammi sono contrassegnati secondo gli standard internazionali per facilitare l'identificazione e il riciclaggio di materie plastiche quando il prodotto viene smaltito.

### programma di riciclaggio

HP dispone di numerosi programmi per la resa e il riciclaggio dei prodotti in molti paesi e collabora con alcuni dei maggiori centri di riciclaggio di parti elettroniche in tutto il mondo. HP inoltre contribuisce al risparmio di risorse rivendendo alcuni dei propri prodotti migliori dopo averli rigenerati.

### consumo di energia

La modalità Power Save riduce significativamente il consumo elettrico, consentendo di risparmiare risorse naturali ed economiche senza compromettere le prestazioni elevate del prodotto. Questo prodotto è conforme ai requisiti ENERGY STAR®, un programma volontario che incoraggia lo sviluppo di prodotti per ufficio efficienti dal punto di vista del risparmio energetico.



ENERGY STAR è un marchio di servizio registrato negli Stati Uniti dall'agenzia EPA (Environmental Protection Agency). In qualità di partecipante al programma Energy Star, HP ha stabilito che il presente prodotto è conforme alle direttive Energy Star per il risparmio energetico.

Per ulteriori informazioni sulle direttive ENERGY STAR, visitare il sito Web all'indirizzo:

[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)



## schede dati sulla sicurezza dei materiali

È possibile consultare le schede dati sulla sicurezza dei materiali (MSDS, Material safety data sheets) sul sito Web HP all'indirizzo:

**[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)**

I clienti degli Stati Uniti o del Canada che non dispongono dell'accesso a Internet possono utilizzare il servizio di fax a richiesta di HP al numero (800) 231-9300. Utilizzare il numero di indice 7 per l'elenco delle schede sulla sicurezza dei materiali.

I clienti internazionali che desiderano ulteriori informazioni ma non dispongono dell'accesso a Internet possono chiamare il numero (404) 329-2009.

## informazioni sulle norme di conformità internazionali

Le sezioni che seguono contengono il testo emanato dai vari enti normativi.

### Dichiarazione FCC

La FCC (Federal Communications Commission) degli Stati Uniti (in 47 CFR 15.105), ha deciso di diffondere agli utenti di questo prodotto il seguente avviso.

Dichiarazione di conformità: questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di classe B, in base alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questa apparecchiatura non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento non desiderato. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza. Pertanto, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze nelle comunicazioni radio. Non è comunque garantito che in una particolare installazione non si verifichino delle interferenze. Se questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze alla ricezione radio o televisiva, cosa che è possibile stabilire accendendo e poi spegnendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare l'antenna ricevente.
- Aumentare lo spazio tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico esperto.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

L'opuscolo seguente, preparato dalla Federal Communications Commission, può essere di aiuto all'utente: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. L'opuscolo è disponibile presso l'U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

**Attenzione** - In conformità alla Parte 15.21 delle norme FCC, le eventuali modifiche apportate all'apparecchio non espressamente approvate da Hewlett-Packard Company potrebbero causare interferenze dannose e invalidare l'autorizzazione FCC per l'utilizzo del prodotto.

### doc statement / déclaration de conformité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Questa apparecchiatura digitale è conforme ai limiti di Classe B per le emissioni in radiofrequenza dei dispositivi digitali stabilite nelle Radio Interference Regulations del Canadian Department of Communications.

**Geräuschemission**

LpA < 70 dB  
am Arbeitsplatz  
im Normalbetrieb  
nach DIN 45635 T. 19

**VCCI-2 (Giappone)**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**avviso per i clienti coreani**

**사용자 안내문 (B급 기기)**

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

### Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA  
declares that the product

Product Name: hp psc 2100 series (C8644A)  
Model Number(s): psc 2110 (C8648A), psc 2110xi (C8649A), psc 2110v (C8650A), psc 2105 (C8647A)  
Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: EN60950:1992 +A1, A2, A3, A4 & A11  
IEC60950:1991 +A1, A2, A3 & A4  
UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995  
NOM-019-SCFI-1993  
IEC 60825-1:1993 +A1/EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)

EMC: CISPR22:1993 +A1 & A2 / EN55022:1994, +A1 & A2 -Class B  
CISPR24:1997/EN55024:1998  
IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995  
IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995  
AS/NZS 3548: 1992  
CNS13438  
FCC Part 15-Class B / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2  
GB 9254-1998

### Supplementary Information

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and the EMC Directive 89/336/EEC carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH.

Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germany (FAX + 49-7031-14-3143)



# richiesta di assistenza per hp psc 2100

# 9

Questa sezione contiene le informazioni sull'assistenza offerta da Hewlett-Packard. Nel caso questa documentazione o la guida in linea non siano sufficienti per rispondere a problemi o quesiti, è possibile contattare uno dei servizi di assistenza HP elencati nelle pagine seguenti. Alcuni servizi di assistenza tecnica sono disponibili solo negli Stati Uniti e in Canada, mentre altri vengono offerti in vari Paesi del mondo. Se nell'elenco non è presente il numero dell'assistenza tecnica per il proprio paese, contattare il più vicino rivenditore HP autorizzato per ottenere i servizi di assistenza desiderati.

## richiesta di assistenza e di ulteriori informazioni via Internet

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni visitando il sito Web all'indirizzo:

**[www.officejetsupport.com](http://www.officejetsupport.com)**

Il sito Web offre assistenza tecnica e informazioni sui driver, sui prodotti e sulle modalità di ordinazione.

## assistenza clienti hp

L'unità HP PSC può essere fornita con programmi software di altri produttori. In caso di problemi relativi a uno di questi programmi, sarà possibile ricevere un'adeguata assistenza tecnica chiamando direttamente il produttore del programma.

Se fosse necessario contattare l'assistenza clienti HP, prima di effettuare la chiamata procedere nel modo indicato di seguito.

- 1 Assicurarsi che:
  - a. L'unità sia collegata e accesa.
  - b. Siano state installate correttamente le cartucce di stampa specificate.
  - c. Nel vassoio di alimentazione sia stata inserita correttamente la carta consigliata.
- 2 Eseguire il ripristino dell'unità:
  - a. Spegnerne l'unità utilizzando il pulsante **On** sul pannello anteriore.
  - b. Scollegare il cavo di alimentazione dal retro dell'unità.
  - c. Ricollegare il cavo di alimentazione all'unità.
  - d. Accendere l'unità utilizzando il pulsante **On**.
- 3 Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web HP all'indirizzo:  
**[www.officejetsupport.com](http://www.officejetsupport.com)**

- 4 Se i problemi persistono e si desidera parlare con un addetto dell'Assistenza clienti HP:
  - Tenere a portata di mano il numero di serie e l'ID di assistenza. Per visualizzare il numero di serie, sul pannello anteriore premere **Invio** e contemporaneamente **Avvio copia, Nero** fino a quando sul display non appare il numero desiderato. Per visualizzare l'ID assistenza, sul pannello anteriore premere **Invio** e contemporaneamente **Avvio copia, Colore**, fino a quando **ID assistenza** non appare sul display.
  - Stampare un rapporto di auto-test. Per informazioni sulla stampa del rapporto, vedere **stampa di un rapporto di auto-test** a pagina 26.
  - Eseguire una copia a colori.
  - Prepararsi a descrivere dettagliatamente il problema.
- 5 Chiamare l'Assistenza clienti HP. Durante la conversazione, restare in prossimità dell'unità.

### chiamate negli Stati Uniti durante il periodo di garanzia

Chiamare il numero (208) 323-2551 dal lunedì al venerdì dalle 6 alle 22 (ora locale) e il sabato dalle 9 alle 16 (ora locale). Nel caso di chiamate interurbane vengono tuttavia applicate le relative tariffe telefoniche. Per le chiamate effettuate in periodi non compresi nella garanzia viene applicata una tariffa supplementare.

### chiamate in altre parti del mondo

I numeri elencati di seguito sono aggiornati alla data di stampa della presente guida. Per avere l'elenco aggiornato dei numeri di telefono internazionali dei servizi di assistenza HP, visitare il sito Web al seguente indirizzo e scegliere il paese, la regione o la lingua:

**[www.officejetsupport.com](http://www.officejetsupport.com)**

Per la Corea, è possibile visitare anche il sito:

**[www.hp.co.kr/](http://www.hp.co.kr/)**

È possibile chiamare il centro di assistenza clienti HP dei paesi o delle regioni elencati di seguito. Se il proprio paese o la propria regione non si trova nell'elenco, rivolgersi al rivenditore locale o al più vicino rappresentante hp per ottenere assistenza.

Durante il periodo di garanzia questo servizio è gratuito. Per le chiamate interurbane vengono tuttavia applicate le relative tariffe telefoniche. In alcuni casi, si applica una tariffa forfettaria per singolo intervento.

Per l'assistenza telefonica in Europa, fare riferimento ai dettagli e alle condizioni sul servizio telefonico della propria regione o del proprio Paese riportati nel sito Web al seguente indirizzo:

**[www.hp.com/cposupport/loc/regional.html](http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html)**

In alternativa, è possibile rivolgersi al proprio rivenditore o contattare HP utilizzando il numero telefonico indicato nel presente manuale.

Nell'ottica di un costante miglioramento del servizio di assistenza telefonica, si raccomanda di consultare periodicamente il sito Web HP per ricevere le informazioni più aggiornate sulle caratteristiche e sulla fornitura del servizio.

paese/regione	assistenza tecnica hp	paese/regione	assistenza tecnica hp
Algeria	+212 22404 747 <sup>a</sup>	Libano	+971 4 883 8454
Arabia Saudita	+800 897 14440	Malaysia	1-800-805405

paese/regione	assistenza tecnica hp	paese/regione	assistenza tecnica hp
Argentina	0810-555-5520	Marocco	+212 22404 747 <sup>a</sup>
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Messico	01-800-472-6684
Austria	+43 (0) 810 00 6080	Messico (Città del Messico)	5258-9922
Bahrein (Dubai)	+971 4 883 8454	Norvegia	+47 22 11 6299
Belgio (francese)	+32 (0) 2 626 8807	Nuova Zelanda	0800 441 147
Belgio (olandese)	+32 (0) 2 626 8806	Oman	+971 4 883 8454
Brasile (altre località)	0800 157751	Paesi Bassi	+31 (0) 20 606 8751
Brasile (San Paolo)	(11) 3747 7799	Palestina	+971 4 883 8454
Canada durante il periodo di garanzia	(905) 206 4663	Panama	001-800-7112884
Canada (post-garanzia) (tariffazione per chiamata)	1-877-621-4722	Perù	0-800-10111
Caraibi e America centrale	1-800-711-2884	Polonia	+48 22 865 98 00
Cile	800-10111	Portogallo	+351 21 3176333
Cina	86 10 6564 5959 86 800 810 5959	Puerto Rico	1-877-232-0589
Colombia	9-800-114-726	Qatar	+971 4 883 8454
Corea	+82 (2) 3270 0700	Regno Unito	+44 (0) 207 512 52 02
Costa Rica	0-800-011-0524	Repubblica Ceca	+42 (0) 2 6130 7310
Danimarca	+45 39 29 4099	Repubblica Sudafricana	086 000 1030
Ecuador	1-800-225528	Repubblica Sudafricana, territori esteri	+27-11 258 9301
Egitto	02 532 5222	Romania	+40 1 315 44 42 01 3154442
Emirati Arabi Uniti	+971 4 883 8454	Russia, Mosca	+7 095 797 3520
Europa (inglese)	+44 (0) 207 512 5202	Russia, San Pietroburgo	+7 812 346 7997
Finlandia	+358 (0) 203 47 288	Singapore	(65) 272-5300
Filippine	632-867-3551	Slovacchia	+421 2 682 08080
Francia (0,34 Euro/min.)	0836696022	Spagna	+34 902 321 123
Germania (0,12 Euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143	Svezia	+46 (0)8 619 2170
Giappone	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Svizzera <sup>b</sup>	+41 (0) 84 880 1111
Giordania	+971 4 883 8454	Taiwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Grecia	+30 1060 73 603	Thailandia	+66 (2) 661 4000
Guatemala	1800-995-5105	Tunisia	+216 1891 222 <sup>a</sup>
Hong Kong	+85 (2) 3002 8555	Turchia	+90 216 579 7171

paese/regione	assistenza tecnica hp	paese/regione	assistenza tecnica hp
India	1-600-112267 91 11 6826035	Ucraina	+7 (380-44) 490-3520
Indonesia	62-21-350-3408	Ungheria	+36 (0) 1 382 1111
Irlanda	+358 (0) 1 662 5525	Venezuela	0800-47468368
Israele	+972 (0) 9 9524848	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Italia	+39 02264 10350	Vietnam	84-8-823-4530
Kuwait	+971 4 883 8454	Yemen	+971 4 883 8454

a Questo Call Center è in grado di fornire assistenza ai clienti di lingua francese dei seguenti paesi: Marocco, Tunisia e Algeria.

b Questo Call Center è in grado di fornire assistenza ai clienti di lingua italiana, francese e tedesca in Svizzera.

### chiamate in Australia dopo la scadenza della garanzia

Se il prodotto non è in garanzia, è possibile chiamare il numero 03 8877 8000. In questi casi viene applicata una tariffa per singolo intervento pari a \$27,50 (inclusa GST, Goods and Services Tax), addebitata sulla carta di credito del cliente. È inoltre possibile chiamare il 1902 910 910 (con addebito di \$27,50 sulla bolletta telefonica), dalle 9 alle 17, dal lunedì al venerdì. Le tariffe e gli orari del servizio sono soggetti a modifiche senza preavviso.

### preparazione dell'unità per la spedizione

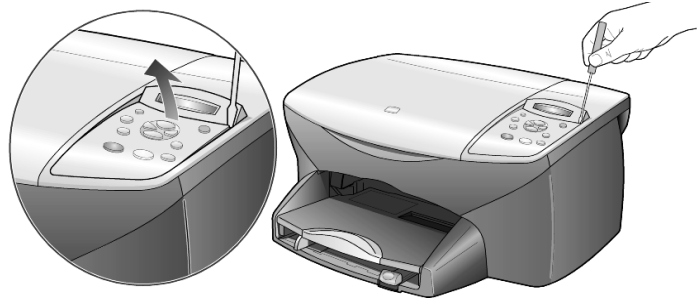
Se il proprio rivenditore o l'assistenza clienti HP chiede che l'unità venga spedita per poter effettuare un intervento di manutenzione, seguire le indicazioni riportate di seguito per spegnere e reimballare il prodotto HP senza danneggiarlo ulteriormente.

- 1 Accendere l'unità.  
Se l'unità non può essere spenta e la cartuccia è ancora inserita, ignorare i passaggi da 1 a 6. In questi casi, non è possibile rimuovere le cartucce di stampa. Andare al passaggio 7.
- 2 Aprire lo sportello di accesso del carrello.
- 3 Rimuovere le cartucce dai rispettivi alloggiamenti e abbassare i fermi.  
**Attenzione** - Rimuovere entrambe le cartucce di stampa e abbassare entrambi i fermi. La mancata esecuzione di tale operazione potrebbe danneggiare l'unità.

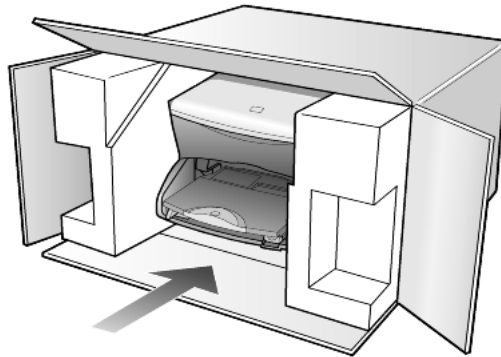
Per informazioni sulla rimozione delle cartucce di stampa, vedere **sostituzione delle cartucce di stampa** a pagina 27.

- 4 Collocare le cartucce in un sacchetto ermetico perché non si asciughino, quindi metterle da parte (non spedirle con l'unità, a meno che l'addetto dell'Assistenza clienti HP non lo richieda espressamente).
- 5 Spegnere l'unità.
- 6 Chiudere lo sportello di accesso al carrello di stampa.
- 7 Rimuovere il coperchio del pannello anteriore attenendosi alla seguente procedura:
  - a. Inserire un piccolo cacciavite nell'angolo superiore destro del coperchio del pannello anteriore.
  - b. Spostare delicatamente l'angolo e sollevare il coperchio del pannello anteriore dell'unità.





- 8 Conservare il coperchio del pannello anteriore. Non restituire il coperchio del pannello anteriore con l'unità.
- 9 Se possibile, preparare l'unità per la spedizione utilizzando il materiale di imballaggio originale o quello dell'unità fornita in sostituzione.



Se non si dispone più della confezione originale, utilizzare materiali di imballaggio adeguati. Eventuali danni di trasporto causati da un imballaggio o da un trasporto improprio non sono coperti da garanzia.

- 10 Apporre l'etichetta di restituzione del prodotto sulla parte esterna della confezione.
- 11 La confezione deve includere quanto segue:
  - Una breve descrizione dei sintomi, ad uso del personale addetto all'assistenza. Può risultare utile allegare delle copie di esempio dei problemi di stampa riscontrati.
  - Una copia della ricevuta d'acquisto o altro documento che attesti il periodo di copertura della garanzia.
  - Il proprio nome, indirizzo e un numero telefonico presso il quale si è reperibili durante il giorno.

## centro di distribuzione hp

Per ordinare il software HP PSC, una copia della guida di riferimento, un poster di installazione o altri pezzi di ricambio sostituibili dall'utente, comporre uno dei numeri indicati di seguito.

- Negli Stati Uniti o in Canada, comporre il numero (208) 323 2551.
- Visitare il sito Web, all'indirizzo  
[https://warp2.external.hp.com/Driver/dr\\_country\\_select.asp](https://warp2.external.hp.com/Driver/dr_country_select.asp)



# informazioni sulla garanzia

# 10

hp psc 2100 series

Durata della garanzia limitata (hardware e manodopera): 1 anno

Durata della garanzia limitata (supporti CD): 90 giorni

Durata della garanzia limitata (cartucce d'inchiostro): 90 giorni

## assistenza in garanzia

### assistenza immediata

Per ottenere un servizio di riparazione immediato, contattare un ufficio di assistenza HP oppure un centro assistenza clienti HP per la risoluzione dei problemi di base. Per informazioni sulle operazioni da effettuare prima di contattare il servizio di assistenza clienti, fare riferimento alla sezione **assistenza clienti hp** a pagina 49. Se è necessario sostituire una parte del prodotto e la sostituzione può esser effettuata dal cliente, i componenti per la sostituzione vengono tempestivamente spediti al cliente. In questo caso, HP pagherà in anticipo le spese di spedizione, le imposte e le tasse, fornirà l'assistenza telefonica per la sostituzione del componente; pagherà inoltre le spese di spedizione, le imposte e le tasse relative alle eventuali parti da restituire.

Il centro assistenza clienti HP può indirizzare i clienti a fornitori di assistenza autorizzati e certificati da HP per i propri prodotti.

## aggiornamento della garanzia

Mediante HP SUPPORTPACK è possibile aggiornare la garanzia standard fornita dalla fabbrica per un totale di tre anni. Il periodo di copertura inizia dalla data di acquisto del prodotto e il pacchetto per l'aggiornamento deve essere acquistato entro 180 giorni dalla data di acquisto. L'assistenza telefonica è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 6 alle 22 (ora locale) e il sabato dalle 9 alle 16 (ora locale). Se durante la chiamata per l'assistenza tecnica viene stabilita la necessità di una sostituzione, HP effettuerà la spedizione gratuita del prodotto il giorno lavorativo successivo. Questo servizio è disponibile solo negli Stati Uniti.

Per ulteriori informazioni, chiamare il numero 1-888-999-4747 oppure visitare il sito Web HP al seguente indirizzo:

**[www.hp.com/go/hpsupportpack](http://www.hp.com/go/hpsupportpack)**

Al di fuori degli Stati Uniti, contattare l'ufficio di assistenza clienti più vicino. Per l'elenco dei numeri dei centri di assistenza clienti internazionali, fare riferimento alla sezione **chiamate in altre parti del mondo** a pagina 50.

## restituzione di hp psc 2100 series per l'assistenza

Prima di restituire un prodotto HP PSC per l'assistenza, è necessario contattare l'Assistenza clienti HP. Per informazioni sulle operazioni da effettuare prima di contattare il servizio di assistenza clienti, fare riferimento alla sezione **assistenza clienti hp** a pagina 49.

## dichiarazione di garanzia limitata globale hewlett-packard

### durata della garanzia limitata

Hewlett-Packard ("HP") garantisce al cliente finale ("Cliente") che ciascun prodotto HP PSC 2100 Series ("Prodotto"), compresi il software, gli accessori, i supporti e i materiali di consumo correlati, sarà esente da difetti di materiale e di lavorazione per la durata della garanzia che ha inizio a partire dalla data di acquisto da parte del Cliente.

Per ciascun prodotto hardware, la durata della garanzia limitata HP è di un (1) anno per i componenti e di un (1) anno per la manodopera. Per tutti gli altri Prodotti, la durata della garanzia limitata HP è di novanta (90) giorni sia per i componenti che per la manodopera.

Per ciascun prodotto software, la garanzia limitata HP si applica solo nei casi di impossibilità di esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce che il funzionamento di qualsiasi Prodotto sarà privo di interruzioni o errori.

La garanzia limitata HP copre solo i difetti derivanti da un utilizzo normale del Prodotto e non verrà applicata negli altri casi, ad esempio quelli risultanti da (a) manutenzione o modifica non corretta, (b) uso di software, accessori, supporti o materiali di consumo non forniti o approvati da HP o (c) uso non conforme alle specifiche del Prodotto.

Per qualsiasi prodotto hardware, l'utilizzo di cartucce di stampa non HP o di cartucce di inchiostro ricaricate non ha alcun effetto sulla garanzia del Cliente né su qualsiasi contratto di supporto HP esistente con il Cliente. Se tuttavia si verificano errori o danni attribuibili all'utilizzo di cartucce di stampa non HP o ricaricate, HP addebiterà al cliente il costo relativo al tempo e ai materiali richiesti per l'assistenza al Prodotto in relazione all'errore o al danno riscontrato.

Qualora HP venga informata di un difetto del prodotto durante il periodo applicabile di garanzia, HP potrà decidere a propria discrezione se riparare o sostituire il prodotto in questione. Nei casi in cui i costi di manodopera non siano coperti dalla garanzia limitata HP, verranno applicate le normali tariffe HP per la manodopera.

Se HP non è in grado, a seconda dei casi, di riparare o sostituire un prodotto difettoso coperto da garanzia, HP provvederà, entro un tempo ragionevole dal momento della conoscenza del difetto, a rimborsare il costo per l'acquisto del Prodotto.

HP non ha alcun obbligo di riparare, sostituire o rimborsare il Prodotto difettoso fino a quando il Cliente non lo avrà restituito.

Qualsiasi prodotto sostitutivo potrà essere nuovo o semi-nuovo, purché le funzionalità siano almeno equivalenti a quelle del Prodotto sostituito.

I prodotti HP, ovvero ciascun Prodotto, potranno contenere parti, componenti o materiali rigenerati con prestazioni equivalenti a quelle della versione nuova.

La garanzia limitata HP per ciascun Prodotto è valida in tutti i Paesi o le regioni in cui sia presente un servizio di supporto HP per il Prodotto in questione e in cui quel prodotto sia venduto ufficialmente da HP. Il livello dell'assistenza in garanzia può variare in base agli standard locali. HP non ha alcun obbligo di modificare o di adattare la forma, l'idoneità o le funzioni del Prodotto per farlo funzionare in un Paese o in una regione che non rientrano in quelli previsti per il Prodotto.

## limitazione della garanzia

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, HP E I RELATIVI FORNITORI ESTERNI NON OFFRONO ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, RELATIVAMENTE AI PRODOTTI HP COPERTI DA GARANZIA E IN PARTICOLARE NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

## limitazioni di responsabilità

Nei limiti consentiti dalle leggi locali, le clausole specificate dalla presente garanzia limitata sono le uniche ed esclusive a tutela del Cliente.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, FATTA ECCEZIONE PER GLI OBBLIGHI SPECIFICAMENTE PREVISTI NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, IN NESSUN CASO HP O UNO DEI RELATIVI FORNITORI ESTERNI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PER INADEMPIMENTO, ATTO ILLECITO O ALTRO, ANCHE SE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

## legislazione locale

La presente Garanzia limitata conferisce al Cliente diritti legali specifici. Il Cliente potrebbe altresì disporre di altri diritti diversi nei vari stati degli Stati Uniti, nelle diverse province del Canada e nello specifico Paese di residenza.

Nei casi in cui la presente Garanzia limitata sia in contrasto con le leggi vigenti, la Garanzia dovrà ritenersi modificata in modo conforme a dette leggi. In base a quanto stabilito dalle leggi locali, alcune negazioni di responsabilità e limitazioni della presente garanzia limitata potrebbero non applicarsi al Cliente. Alcuni stati degli Stati Uniti, analogamente ad alcuni Paesi e ad alcune province in Canada, potranno:

Impedire che le negazioni di responsabilità e limitazioni contenute nella presente Garanzia limitino i diritti statutari del Cliente (ad esempio nel Regno Unito).

Limitare la possibilità per il produttore di far valere tali negazioni di responsabilità o limitazioni.

Garantire al Cliente ulteriori diritti di garanzia, specificare la durata delle garanzie implicite di cui il produttore non potrà rifiutare la responsabilità oppure non ammettere alcun tipo di limitazione alla durata di una garanzia implicita.

PER LE TRANSAZIONI CON I CLIENTI EFFETTUATE IN AUSTRALIA E IN NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO LEGALMENTE CONSENTITO, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO I DIRITTI STATUTARI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP COPERTI DA GARANZIA PER TALI CLIENTI.



# indice

## A

adattamento alla pagina **19**  
allineamento delle cartucce **29**  
angolo di visualizzazione, impostazione **35**  
annullamento  
    copia **22**  
    pulsante **4**  
    scansione **24**  
assistenza clienti hp **49**

## B

buste  
    caricamento **10**

## C

caricamento  
    buste **10**  
    carta **8**  
    carta fotografica **11, 13**  
    cartoline **11, 13**  
    cartucce di stampa **27**  
    impostazione del formato carta **14**  
    modifica del tipo di carta **13**  
    originale sul vetro **7**  
    schede hagaki **13**  
    suggerimenti **12**  
carta  
    caricamento **8**  
    impostazione del formato **14**  
    modifica del formato predefinito per la  
        copia **13**  
    modifica del tipo **13**  
    suggerimenti sul caricamento **12-13**  
    tipi consigliati **8**  
carta a modulo continuo  
    suggerimenti sul caricamento **13**  
carta fotografica 4x6 pollici, caricamento **11, 13**

carta fotografica, caricamento **13**  
carta per stampa a getto d'inchiostro,  
    caricamento **12**  
carta per striscioni  
    suggerimenti sul caricamento **13**  
carta per trasferimento a caldo su t-shirt **21**  
cartoline, caricamento **11, 12, 13**  
cartucce  
    allineamento **29**  
    pulizia dei contatti **30**  
    sostituzione **27**  
cartucce d'inchiostro, *vedere* cartucce di stampa  
cartucce di stampa  
    allineamento **29**  
    conservazione **27**  
    dispositivo di protezione **27**  
    pulizia **29, 30**  
    sostituzione **27**  
cavo USB, installazione **36**  
centro di distribuzione hp **53**  
colore  
    intensità copia **18**  
Configura  
    ulteriori informazioni **33**  
contrasto  
    display del pannello anteriore **35**  
    ottimizzazione dei colori delle foto **17**  
copia  
    adattamento alla pagina **19**  
    creazione di poster **20**  
    esecuzione di copie **15**  
    fotografia **18**  
    impostazione numero di copie **16**  
    ingrandimento **17**  
    intensità colore **18**  
    interruzione **22**  
    lavori di copia speciali **18**

- modifica impostazioni predefinite **18**
- originale **19**
- ottimizzazioni **17**
- più copie su una pagina **19**
- pulsanti **3**
- qualità **4, 16**
- riduzione **17**
- schiarire **17**
- scurire **17**
- trasferimento su t-shirt **21**
- valori predefiniti **18**
- velocità **16**
- copia, ingrandimento **17, 19**
- copia, riduzione **17, 19**
- copia, scurire **17**
- D**
- dichiarazione di conformità **47**
- Director, panoramica **4**
- disinstallazione del software **37**
- display del pannello anteriore **3**
- impostazione dell'angolo di visualizzazione **35**
- impostazione della lingua **35**
- velocità di scorrimento **31**
- E**
- esercitazione
- funzioni del pannello anteriore **3**
- etichette
- caricamento **12**
- F**
- formato della carta, modifica per la copia **13**
- fotografie
- copia **18**
- ottimizzazione copia **17**
- G**
- galleria di foto e imaging hp **24**
- garanzia **49**
- aggiornamenti **55**
- assistenza **55**
- dichiarazione **56**
- guida **1**
- H**
- hp director **4-6**
- I**
- impostazione
- angolo di visualizzazione **35**
- lingua e paese **35**
- modalità Power Save **31**
- numero di copie **16**
- periodo di ritardo **32**
- velocità di scorrimento **31**
- impostazione del paese **35**
- impostazione della lingua **35**
- impostazione Power Save **31**
- impostazioni
- copia di una foto **18**
- copia predefinita **18**
- copia, ingrandimento **17**
- copia, riduzione **17**
- copia, salvataggio **18**
- copia, schiarire **17**
- copia, scurire **17**
- intensità copia a colori **18**
- modalità Power Save **31**
- ottimizzazione testo **17**
- paese e lingua **35**
- periodo di ritardo **32**
- qualità copia **16**
- qualità Normale **16**
- qualità Ottima **16**
- qualità Rapida **16**
- velocità copia **16**
- velocità di scorrimento **31**
- impostazioni predefinite
- copia, modifica **18**
- ripristino dei valori predefiniti **31**
- informazioni sulle regolamentazioni **45**
- intensità copia a colori **18**
- interruzione
- copia **22**
- scansione **24**
- introduzione
- Director **4**
- L**
- lampadina Power Save **31**
- lucidi per proiezioni
- scelte consigliate **8**
- suggerimenti sul caricamento **12**
- M**
- manutenzione
- allineamento delle cartucce **29**
- ora per Power Save **31**
- pulizia del retro del coperchio **25**
- pulizia del vetro **25**
- pulizia della superficie esterna **26**
- pulizia delle cartucce di stampa **29**



rapporto di auto-test **26**  
 ripristino dei valori predefiniti **31**  
 sostituzione delle cartucce di stampa **27**  
 menu  
 manutenzione **32**  
 stampa dei rapporti **32**

**N**  
 numeri di telefono, servizi di assistenza **49**  
 numero di copie **4**  
 impostazione **16**

**O**  
 operazioni iniziali  
 panoramica di Director **4**  
 uso sul computer **4**  
 ora per Power Save **31**  
 ordinazione delle cartucce di stampa **63**  
 originali  
 modalità di caricamento sul vetro **7**  
 più copie **19**  
 ottimizzazione della modalità foto **18**  
 ottimizzazioni **17**

**P**  
 pannello anteriore  
 funzioni **3**  
 scansione **23**  
 periodo di ritardo, impostazione **32**  
 poster  
 copia in **20**  
 pulizia  
 cartucce di stampa **29**  
 contatti delle cartucce di stampa **30**  
 retro del coperchio **25**  
 superficie esterna **26**  
 vetro **25**  
 pulizia del vetro **25**  
 pulsanti  
 annullamento **4**  
 avvio scansione **4, 23**  
 copie (1-99) **4, 16**  
 pannello anteriore **3**  
 qualità **4, 16**

**Q**  
 qualità **16**  
 qualità Normale **16**  
 qualità Ottima **16**  
 qualità Rapida **16**

**R**  
 rapporti  
 auto-test **26**  
 regolazione impostazioni  
 angolo di visualizzazione **35**  
 copia **18**  
 reinstallazione del software **37**  
 restituzione di hp psc per l'assistenza **56**  
 retro del coperchio, pulizia **25**  
 ripristino delle impostazioni predefinite **31**  
 risoluzione dei problemi, disinstallazione e  
 reinstallazione del software **37**

**S**  
 salvataggio, immagine digitalizzata **23**  
 scansione  
 dal pannello anteriore **23**  
 destinazione diversa **24**  
 interruzione **24**  
 pulsanti **3**  
 schede hagaki  
 caricamento **13**  
 dimensioni **41**  
 schiarire o scurire copie **17**  
 servizi di assistenza **49**  
 software  
 disinstallazione e reinstallazione **37**  
 introduzione **4**  
 software hp psc **4**  
 specifiche **41**  
 spia Power Save **31**  
 stampa  
 buste **10**  
 rapporto di auto-test **26**  
 suggerimenti per il caricamento, carta per  
 striscioni **13**

**T**  
 testo, ottimizzazione **17**  
 tipi di carta hp, suggerimenti per il  
 caricamento **12**  
 trasferimento su t-shirt **21**  
 caricamento **12**

**V**  
 valori predefiniti  
 modifica per la copia **18**  
 ripristino **31**  
 vassoio carta, caricamento **8**  
 vassoio di uscita **13**  
 estensione **10**

hp psc 2100 series

velocità di scorrimento, impostazione **31**

# ordinazione dei materiali di consumo

Utilizzare le seguenti informazioni per ordinare i materiali di consumo per l'unità HP PSC 2100 Series.

## ordinazione dei supporti

Per ordinare supporti quali HP Premium Inkjet Paper, HP Premium Inkjet Transparency Film, HP Iron-On T-shirt Transfer o HP Greeting Cards, procedere come segue.

- Per effettuare ordinazioni negli Stati Uniti e in Canada, visitare il sito Web [www.hpshopping.com](http://www.hpshopping.com).
- Per effettuare ordinazioni in tutti gli altri paesi, visitare il sito [www.hpshopping.com](http://www.hpshopping.com).

Selezionare **other countries**, quindi fare clic su **Yes** per uscire dal sito [hpshopping.com](http://hpshopping.com).

Da questo sito Web, è possibile accedere al sito [hpshopping.com](http://hpshopping.com) relativo alla propria lingua o paese.

## ordinazione delle cartucce di stampa

La tabella che segue riporta un elenco delle cartucce di stampa che possono essere utilizzate con l'unità HP PSC 2100 Series. Utilizzare le seguenti informazioni per stabilire quale tipo di cartuccia di stampa ordinare.

cartucce di stampa	numero di catalogo hp
Cartuccia HP bianco/nero	#56, cartuccia nero da 19 ml
Cartuccia HP bianco/nero	#27, cartuccia nero da 10 ml
Cartuccia HP a colori	#57, cartuccia colore da 17 ml
Cartuccia HP a colori per stampa fotografica	#58, cartuccia colore da 17 ml
Cartuccia di stampa HP in tricromia	#28, cartuccia colore da 8 ml

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni visitando il sito Web all'indirizzo:

<http://www.officejetsupport.com>

## Visitate il centro informazioni sui prodotti hp psc

Troverete tutte le informazioni e i consigli per ottenere il massimo dal prodotto HP PSC.

- Assistenza tecnica
- Informazioni sui prodotti e su come ordinarli
- Suggerimenti per l'uso
- Indicazioni su come ottimizzare il prodotto

[www.officejetsupport.com](http://www.officejetsupport.com)

© 2002 Hewlett-Packard Company

Stampato negli Stati Uniti, Messico, Germania, Singapore o Cina.



**C8644-90218**